

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования "Красноярский государственный медицинский
университет имени профессора В.Ф. Войно-Ясенецкого"
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Отделение Сестринское дело

Основы латинского языка с медицинской терминологией

**Сборник методических указаний для обучающихся к внеаудиторной (самостоятельной) работе по
34.02.02 Медицинский массаж (для обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья по
зрению) (очная форма обучения)**

Красноярск

2022

Основы латинского языка с медицинской терминологией : сборник методических указаний для обучающихся к внеаудиторной (самостоятельной) работе по 34.02.02 Медицинский массаж (для обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению) (очная форма обучения) / сост. М.П. Кравченко, О.Г. Тимофеева. - Красноярск : тип. КрасГМУ, 2022.

Составители:

преподаватель М.П. Кравченко

преподаватель О.Г. Тимофеева

Сборник методических указаний предназначен для внеаудиторной работы обучающихся. Составлен в соответствии с ФГОС СПО 2021 по 34.02.02 Медицинский массаж (для обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению) (очная форма обучения), рабочей программой дисциплины (2022 г.) и СТО СМК 8.3.12-21. Выпуск 5.

Рекомендован к изданию по решению ЦКМС (Протокол № 9 от 24 мая 2022 г.)

© ФГБОУ ВО КрасГМУ
им.проф. В.Ф. Войно-Ясенецкого
Минздрава России, 2022

1. Тема № 1. Латинский алфавит. Произношение гласных, согласных и буквосочетаний (в интерактивной форме) (Компетенции: ОК-4, ОК-10, ОК-1, ОК-5, ОК-3)

2. Разновидность занятия: комбинированное

3. Методы обучения: репродуктивный

4. Значение темы (актуальность изучаемой проблемы): Латинский язык – один из языков индоевропейской семьи. Он был ведущим языком могущественной Римской империи. Затем произошло взаимообогащение латинского и греческого языков и культу. Он был ведущим языком могущественной Римской империи. На протяжении столетий он становился языком науки. Как язык международной научной терминологии латинский язык не утратил своего значения и сегодня. Целый ряд наук – математика, физика, химия для образования научной терминологии. Однако больше всего обслуживаемая, ботаника, зоология – и сейчас используют латинский язык как материал тся латинским языком медицина.

5. Цели обучения

- обучающийся должен **знать** , **уметь** читать и переводить медицинские термины на латинском языке, **владеть**

6. Место проведения и оснащение занятия:

7. Аннотация (краткое содержание темы)

Краткое содержание темы:

7

Латинский язык (lingua Latina) получил свое название по имени племени латинян, живших около 3000 лет назад в средней части Апеннинского полуострова. Столица Roma (Рим), по преданию, основана в 753 г. до н. э. Со временем римляне создали обширную империю, где латинский язык считался государственным. Он оказал огромное влияние на культуру европейских стран и мировую историю (вместе с греческим). В течение веков латинский язык считался единственным литературным языком для всей Западной Европы. На базе латинского языка возникли романские языки: итальянский, французский, испанский, португальский, румынский, молдавский. В медицинской и фармацевтической терминологии слова греко- латинского происхождения исчисляются сотнями. Европейская медицина как самостоятельная наука возникла в Древней Греции. Основателями медицины
был величайший врач Гиппократ Косский (ок. 460- 370 гг. до н.э.). В его произведениях заложены основы научной медицинской терминологии. Следует помнить, что в античности врач и фармацевт составляли единое целое. У Гиппократа было сочинение «Ta pharmaka». Словом pharmakeia (по- латыни pharmacia — фармация) он обозначал искусство приготовления лекарств. Гиппократ пишет об изготовлении различных лекарств растительного, минерального и животного происхождения. Он упоминает 236 растений. До XX в. сохранились названия лекарственных форм, которыми пользовался Гиппократ. Первым крупным ботаником древности был Теофраст (372-287 л. до н.э.). Уцелело его сочинение «Об истории растений» в 10 книгах. Древнеримский ученый Диоскорид (I в. н.э.) описал 400 растений. Сохранился его труд «О лечебных веществах». Авл Корнелий Цельс (I в до н.э. — I в. н.э.) ввел в медицину латинские синонимы греческих терминов. Клавдий Гален (II в. н.э.) описал способы приготовления различных лекарств. Он изучал свойства простых веществ, очистительные лекарства, противоядия. Современная медицина пользуется «галеновыми препаратами». Плиний Старший (I в. н.э.) — автор «Естественной истории» из 37 книг. Восемь книг он посвятил ботанике, 8 — лекарственным растениям, 5 — лекарственным средствам животного происхождения. В средние века на латинский язык был переведен «Врачебный канон» Ибн Сины (Авиценны) —
таджикского ученого XII века. В это время фармацевтическая терминология пополнилась арабскими словами, которые до сих пор существуют в науке: алкоголь, эликсир, сироп, сахар, сenna и др. В эпоху Возрождения ученые-гуманисты боролись за чистоту научного латинского языка. Применяемое сейчас произношение древнегреческих слов в латинской транскрипции разработал Эразм Роттердамский (1469-1536). Происходит унификация и систематизация терминологии медицины, фармации, химии; издаются каталоги, словари по отдельным разделам науки. В XVIII р. ботаник Карл Линней (1707-1778) классифицировал растительный

8

мир и впервые применил бинарную номенклатуру. Среди русских ученых и медиков XVIII-XIX вв., оставивших труды на латинском языке, были М.В. Ломоносов (1711-1765), Н.М. Максимович- Амбодик (1744-1812), А.М. Шумлянский (1748-1795), М.Л. Мудров (1776- 1831), великий русский хирург Н.И. Пирогов (1810-1881) и многие другие. Выдающийся русский фармаколог XIX в. И.Е. Дядковский (1784- 1841) написал на латинском языке свою диссертацию «О способе, которым лекарства действуют на человеческое тело». В XX в. медико-фармацевтическая терминология обогатилась новыми понятиями, отражающими развитие науки: в 1905 г. введен термин «hormonium», в 1912 г. — «vitaminum». В настоящее время латинский язык используется в философии, в медицине, фармации, юриспруденции, поэзии. Во всех национальных языках (включая русский) существует множество
--

латинских слов. Они давно стали международными, например, эволюция, операция, ингредиент, конституция и т.п. Мир студентов окружают латинские слова: университет (институт), ректор, профессор, доцент, ассистент, лаборант, лекция, аудитория и... стипендия! «Alma mater» — так называем мы родное учебное заведение, давшее нам путёвку в жизнь. Работы по медицине и фармации еще в XIX веке писали по-латыни. Медицинская и фармацевтическая терминология и в наши дни является латинской (так же, как ботаническая и зоологическая). Сейчас мы переживаем замечательное время возрождения латинского языка: появляются общества по изучению разговорной латыни (пока на Западе), созываются конгрессы, издаются тематические разговорники, учебники с отрывками из древних латинских текстов, языковыми играми, кроссвордами. Древнейший язык Западной Европы снова становится живым!

Перефразируя великого А.С. Пушкина, мы можем сказать: «латынь в моду входит ныне...». Без неё просто невозможно развитие общечеловеческой культуры и науки. Интенсивно развивается номенклатура лекарственных средств. Названия лекарств обычно образуются из греческих или латинских словообразующих элементов, имеющих международное употребление. Их знание помогает понять химический состав и терапевтическое действие данного лекарства. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) издает «Pharmacopoea Internationalis» — «Международную фармакопею». В ней каждое лекарственное средство имеет

международное латинское название, которое рекомендуется использовать во всех странах. Во многих странах мира рецепты пишут на латинском языке.

Существует международная ботаническая, зоологическая и микробиологическая номенклатура на латинском языке. В клинической терминологии также широко применяются слова и словообразовательные элементы греко-латинского происхождения (названия болезней, патологических состояний, симптомов, медтехники и т.п.). На латинском языке составлена современная «Международная анатомическая номенклатура».

9

Латинский и древнегреческий языки и сейчас участвуют в вечном процессе образования новых слов — неологизмов во всех отраслях науки, включая космонавтику и кибернетику. Латинский язык также имеет большое общекультурное (гуманитарное) значение. Крылатыми выражениями стали сотни латинских афоризмов, изречений и пословиц. Многие из них принадлежат великим мыслителям и ученым.

Самостоятельная работа студентов

Опираясь на текст, расскажите об основных этапах развития профессионального языка медицинского работника:

□ Древняя Греция – колыбель медицинской науки. Сочинение «Ta pharmaka» Гиппократ

- □ Вклад Теофраста и Диоскорида
- □ Особая роль Рима в формировании современной медицинской терминологии: Корнелий Цельс, Клавдий Гален.
- □ Медицинская латынь в эпоху Просвещения и в Новое время (М. И. Ломоносов, Н. И. Пирогов, И. Е. Дядьковский, И. М. Сеченов).

8. Вопросы по теме занятия

9. Тестовые задания по теме с эталонами ответов

1. ЛАТИНСКИЙ АЛФАВИТ ПРОИЗОШЕЛ:

- 1) от санскрита;
- 2) от иврита;
- 3) от греческого;
- 4) от кириллицы;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

2. БУКВА ПОЗДНЕЙШЕГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ:

- 1) Gg;
- 2) Ii;
- 3) Jj;
- 4) Ww;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

3. В ЛАТИНСКОМ ЯЗЫКЕ С ПРОПИСНОЙ БУКВЫ ПРИНЯТО ПИСАТЬ:

- 1) названия костей и внутренних органов;
- 2) названия заболеваний;
- 3) названия мышц;
- 4) названия растений;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

4. ДИФТОНГ – ЭТО:

- 1) буква, изменяющая свое звучание в зависимости от положения в слове;
- 2) сочетание нескольких букв;
- 3) два знака (две буквы), произносимые как один звук;
- 4) два гласных звука, образующих один слог;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

5. СЛОВО, В КОТОРОМ ДИФТОНГ AE ПРОИЗНОСИТСЯ КАК ОДИН ЗВУК:

- 1) aēr;
- 2) aēratio;
- 3) haema;
- 4) Hipporphaë;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

6. СЛОВО, В КОТОРОМ ЛАТИНСКАЯ БУКВА С ПРОИЗНОСИТСЯ ДВОЙКО: И КАК РУССКИЙ ЗВУК [К], И КАК [Ц]:

- 1) occiput;
- 2) bucca;
- 3) clavicula;
- 4) calcaria;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

7. РЯД СЛОВ, В КОТОРЫХ ЛАТИНСКОЕ БУКВОСОЧЕТАНИЕ TI ВЕЗДЕ ПРОИЗНОСИТСЯ КАК [ТИ]:

- 1) sanatio, distantia, auscultatio;
- 2) digestio, bestia, Triticum;
- 3) articulatio, tinctura, Tilia;
- 4) utilis, vitium, restitutio;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

8. СЛОВО, В КОТОРОМ ЛАТИНСКОЕ БУКВОСОЧЕТАНИЕ NGU ПРОИЗНОСИТСЯ КАК [НГВ]:

- 1) cingulum;
- 2) lingula;
- 3) angulus;
- 4) unguis;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

9. СЛОВО, СОДЕРЖАЩЕЕ ДИГРАФ, КОТОРЫЙ ПРОИЗНОСИТСЯ КАК РУССКИЙ ЗВУК [Ф]:

- 1) chondrosis;
- 2) labyrinthus;
- 3) hemispherium;
- 4) rhizoma;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

10. В СЛОВЕ AETHEREUS ЛАТИНСКОЕ БУКВОСОЧЕТАНИЕ TH ПРОИЗНОСИТСЯ КАК РУССКИЙ ЗВУК:

- 1) [т];
- 2) [ф];
- 3) [тх];
- 4) [фх];

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

10. Ситуационные задачи по теме с эталонами ответов

11. Примерная тематика НИРС по теме

12. Рекомендованная литература по теме занятия

- обязательная:

81.2Лат Г70 Городкова, Ю. И. [Латинский язык](#) : учеб. для мед. и фарм. колледжей и училищ / Ю. И. Городкова. - 23-е изд., перераб. - Москва : КНОРУС, 2015. - 252 с. - Среднее проф. образование. - ISBN 9785406039090 : 399.00

1. Тема № 2. Правила постановки ударения. Долгота и краткость слога (Компетенции: ОК-4, ОК-10, ОК-1, ОК-5, ОК-3)

2. Разновидность занятия: комбинированное

3. Методы обучения: репродуктивный

4. Значение темы (актуальность изучаемой проблемы): Будущий медицинский работник должен в своей деятельности грамотно пользоваться латинской медицинской терминологией, а это значит, что нужно научиться в первую очередь правильно произносить слова. При чтении слов один слог произносится с большей силой тона, т.е. на нем ставится ударение. О важности правильной постановки ударения в латинских словах свидетельствует и тот факт, что от ударения нередко зависит смысл слова, например, *occ'ido* – убиваю; *'occido* – падаю (сравни русск. *'орган* – орг`ан).

5. Цели обучения

- обучающийся должен знать, уметь читать и переводить медицинские термины на латинском языке, владеть

6. Место проведения и оснащение занятия:

7. Аннотация (краткое содержание темы)

Краткое содержание темы: Перед постановкой ударения нужно разбить слово на слоги: 1) количество слогов равно числу гласных в слове; 2) слоги принято считать от конца слова; 3) дифтонги образуют один слог. 4 3 2 1 3 2 1 3 2 1 ar- te- ri- a glu- tae- us squa- mo- sus В многосложных латинских словах ударение падает или на предпоследний (второй) слог, или на третий слог: второй слог ударный, если он долгий. Графически долгота второго слога обозначается прямой чёрточкой [-] над гласным второго слога. Например: *pylōrus* – привратник 2) третий слог ударный, если второй слог краткий. Графически краткость второго слога обозначается скобкой над гласным второго слога. Например: *skelēton* – скелет В следующих случаях Вы должны уметь самостоятельно, без знаков долготы и краткости, определить ударность второго слога. Правила Примеры Предпоследний 1. если он содержит дифтонг. *di- ae- ta gan- grae- na* (второй) слог ударный 2. если его гласный стоит перед двумя и более согласными, а также, буквами *x* и *z*. *li- ga- men- tum se- me- stris ref- le- xus org- za* 3. если он содержит ударный (долгий) суффикс: *-al-*, *-ar-*, *-at-*, *-in-*, *-ur-*, *-os-*. *me- di- a- lis di- gi- ta- tus fib- ro- sus* Предпоследний (второй) 1. если его гласный стоит перед следующим гласным. *ar- te- ri- a su- re- ri- or* слог безударный 2. если его гласный стоит перед сочетаниями: *br, pl, tr*. *ver- te- bra qua- dru- plex tri- que- trus* 3. если его гласный стоит перед диграфами *ch, ph, th, rh*. *sto- ma- chus mo- no- li- thus* 4. если он содержит безударный (краткий) суффикс: *-ic-*, *-ol-*, *-ul-*, *-cul-*. *tho- ra- ci- cus fo- ve- o- la lin- gu- la tu- ber- cu- lum* Примечание: в прилагательных *serotīnus* – поздний и *trigeminus* – тройничный, а также в существительном *retīna* – сетчатка суффикс *-in-* безударный (краткий). в фармацевтической терминологии суффикс *-ol-* ударный: *Dibazolūm* – дибазол, *Synoestrōlum* – синэстрол. Суффикс *-ic-* у существительных *vesīca* (пузырь), *Urtīca* (крапива), *Nuregīcum* (зверобой) – ударный (долгий). В словах греческого происхождения ударение часто ставится на второй от конца слог даже тогда, когда его гласный стоит перед следующим гласным. Это, в основном: Клинические термины на *-ia* (*hypertonia, stomatoscopia, glossalgia*). Исключениями являются термины на *-lōgia* и *-malācia*, ударение в которых падает на третий слог. Прилагательные на *-eus* (*laryngeus, carpeus*). В суффиксе *-ideus* ударение падает на третий слог от конца (*styloideus, mastoideus*). Если возникают сомнения в постановке ударения, обращайтесь к словарю. Самостоятельная работа студентов Упражнение 1. Поставьте ударение в двусложных словах: *Pelvis* (таз), *fornix* (свод), *apex* (верхушка), *squama* (чешуя), *auris* (ухо), *cauda* (хвост), *crista* (гребень), *sternum* (грудина), *membrum* (конечность), *cavum* (полость), *margo* (край), *basis* (основание), *phalanx* (фаланга), *lingua* (язык), *dorsum* (спина), *plica* (складка), *isthmus* (перешеек), *arcus* (дуга), *ductus* (проток) Упражнение 2. Учитывая графические обозначения ударности-безударности предпоследнего слога, прочитайте вслух: *pylōrus* (привратник), *abdomen* (живот), *cartilāgo* (хрящ), *carōtis* (сонная артерия), *dilatātor* (расширяющий), *fibrōma* (фиброма), *duodēnum* (двенадцатиперстная кишка), *corōna* (венец), *audītus* (слух), *oedēma* (отёк), *retīna* (сетчатка), *valetūdo* (здоровье), *parōtis* (околоушная железа), *systema* (система), *palātum* (нёбо); *lacrima* (слеза), *lamīna* (пластинка), *liquidus* (жидкий), *acidum* (кислота), *minimus* (наименьший), *polypus* (полип), *pyramis* (пирамида), *utērus* (матка), *occiput* (затылок), *tuberositas* (бугристость), *humērus* (плечевая кость), *oesophāgus* (пищевод). Упражнение 3. Руководствуясь правилами, поставьте ударение: *glutaeus* (ягодичный), *gangraena* (гангрена), *diaeta* (диета), *amoeba* (амёба), *peritoneus* (малоберцовый), *Althaea* (алтей), *Crataegus* (боярышник), *peritoneum* (брюшина), *ozaena* (озена), *barotrauma* (баротравма); *cerebellum* (мозжечок), *papilla* (сосок), *labyrinthus* (лабиринт), *reflexus* (рефлекс), *trochanter* (вертел), *sinister* (левый), *processus* (отросток), *ligamentum* (связка), *complexus* (связь), *columna* (столб); *oblongatus* (продолговатый), *spinalis* (спинномозговой), *ciliaris* (ресничный), *ulnaris* (локтевой), *arteriosus* (артериальный), *pelvinus* (тазовый), *nasalis* (носовой), *muscularis* (мышечный), *spongiosus* (губчатый), *incisura* (вырезка), *cribrosus* (решётчатый); *nucleus* (ядро), *cranium* (череп), *spatium* (пространство), *ganglion* (ганглий), *facies* (поверхность), *anterior* (передний), *arteria* (артерия), *inferior* (нижний), *labium* (губа), *terminatio* (окончание), *paries* (стенка), *pancreas* (поджелудочная железа), *manubrium* (рукоятка), *atrium* (предсердие), *epigastrium* (надчревьё), *ovarium* (яичник), *brachium* (плечо); *cerebrum* (большой головной мозг), *vertebra* (позвонок), *palpebra* (веко), *triquetrum* (трёхгранный), *multiplex* (множественный), *quadruplex* (четырёхгранный); *stomachus* (желудок), *choledochus* (желчный), *Bismuthum* (висмут), *phlebolithus* (венозный камень); *valvula* (заслонка), *tuberculum* (бугорок), *auricula* (ушная раковина), *ventriculus* (желудок), *musculus* (мышца), *glandula* (железа), *vestibulum* (преддверие), *pediculus* (ножка), *nodulus* (узелок), *cellula* (клетка), *venula* (маленькая вена); *gastricus* (желудочный), *hepaticus* (печёночный), *lymphaticus* (лимфатический), *foveola* (ямочка), *alveolus* (альвеола), *acusticus* (слуховой), *ductulus* (проточек).

Упражнение 4. Поставьте ударение, прочитайте вслух: Diaphragma (диафрагма), posterior (задний), temporalis (височный), intercostalis (межрёберный), flexura (изгиб), sacralis (крестцовый), tympanicus (барабанный), horizontalis (горизонтальный), zygomaticus (скуловой), paries (стенка), bifurcatio (раздвоение), appendix (аппендикс), recessus (карман), adiposus (жировой), aquaeductus (водопровод), lamella (пластинка), apertura (апертура), accessorius (добавочный), supercilium (бровь), myocardium (миокард), ductulus (проточек), buccalis (щёчный), tonsilla (миндалина), palatoglossus (нёбно-язычный), commissura (спайка), constrictor (констриктор), frenulum (уздечка), ostium (устье), cementum (цемент), periodontium (периодонт)

8. Вопросы по теме занятия

9. Тестовые задания по теме с эталонами ответов

1. ПОСТАНОВКА УДАРЕНИЯ В ЛАТИНСКОМ СЛОВЕ ЗАВИСИТ ОТ:

- 1) количества слогов в слове;
- 2) краткости последнего слога;
- 3) долготы первого слога от начала слова;
- 4) долготы и краткости второго слога от конца слова;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

2. УДАРЕНИЕ ВСЕГДА СТАВИТСЯ НА НАЧАЛЬНОМ СЛОГЕ:

- 1) в односложных словах;
- 2) в двусложных словах;
- 3) в многосложных словах;
- 4) в словах греческого происхождения;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

3. ТЕРМИН С УДАРЕНИЕМ НА ВТОРОМ СЛОГЕ ОТ КОНЦА СЛОВА:

- 1) mixtura;
- 2) pilula;
- 3) palpebra;
- 4) abductio;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

4. ТЕРМИН С УДАРЕНИЕМ НА ТРЕТЬЕМ СЛОГЕ ОТ КОНЦА СЛОВА:

- 1) flexura;
- 2) buccalis;
- 3) brachium;
- 4) medulla;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

5. ТЕРМИН С УДАРЕНИЕМ НА ТРЕТЬЕМ СЛОГЕ ОТ КОНЦА СЛОВА:

- 1) emplastrum;
- 2) Althaea;
- 3) fractura;
- 4) cerebrum;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

6. ТЕРМИН С УДАРЕНИЕМ НА ПРЕДПОСЛЕДНЕМ СЛОГЕ:

- 1) musculus;
- 2) Crataegus;
- 3) arteria;
- 4) alveolus;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

7. ТЕРМИН С УДАРЕНИЕМ НА ПРЕДПОСЛЕДНЕМ СЛОГЕ:

- 1) ampulla;
- 2) anatomia;
- 3) clavicula;
- 4) humerus;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

8. ГЛАСНЫЙ БЫВАЕТ КРАТКИМ (СЛЕДОВАТЕЛЬНО, И СЛОГ КРАТКИЙ):

- 1) если слог образован с помощью дифтонга;
- 2) если после него идут два и более согласных;
- 3) если он стоит перед другим гласным;
- 4) если слог стоит перед х или z;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

9. ГЛАСНЫЙ БЫВАЕТ ДОЛГИМ (СЛЕДОВАТЕЛЬНО, И СЛОГ ДОЛГИЙ):

- 1) если он стоит перед другим гласным;
- 2) если гласный стоит перед h;
- 3) если он стоит перед br, dr, tr;
- 4) если после него идут два и более согласных;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

10. КРАТКИЕ СУФФИКСЫ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ:

- 1) -al, ar;
- 2) -ul, ol;
- 3) -ur, at;
- 4) -ph, ch;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

10. Ситуационные задачи по теме с эталонами ответов

11. Примерная тематика НИРС по теме

12. Рекомендованная литература по теме занятия

- обязательная:

81.2Лат Г70 Городкова, Ю. И. [Латинский язык](#) : учеб. для мед. и фарм. колледжей и училищ / Ю. И. Городкова. - 23-е изд., перераб. - Москва : КНОРУС, 2015. - 252 с. - Среднее проф. образование. - ISBN 9785406039090 : 399.00

- дополнительная:

81.2Лат О-75 [Основы латинского языка с медицинской терминологией](#) [Электронный ресурс] : сб. метод. указаний для обучающихся к практ. занятиям по специальности 34.02.01 - Сестринское дело / сост. И. В. Гавиловская, Е. Е. Донгузова ; Красноярский медицинский университет, колледж Фармацевтический. - Красноярск : КрасГМУ, 2016. - 77 с.

81.2Лат О-75 [Основы латинского языка с медицинской терминологией](#) [Электронный ресурс] : курс лекций для обучающихся по специальности 33.02.01 - Фармация, 34.02.01 - Сестринское дело / сост. И. В. Гавиловская, Е. Е. Донгузова ; Красноярский медицинский университет, колледж Фармацевтический. - Красноярск : КрасГМУ, 2017. - 59 с.

1. Тема № 3. Имена существительные I и II склонений (Компетенции: ОК-4, ОК-10, ОК-1, ОК-5, ОК-3)

2. Разновидность занятия: комбинированное

3. Методы обучения: репродуктивный

4. Значение темы (актуальность изучаемой проблемы): Латинское имя существительное является составной частью лексических единиц, которые входят в состав медицинской терминологии. Оно является главным стержневым словом в многословных терминах и всегда стоит на первом месте. Однословные термины выражаются одним существительным в форме именительного падежа единственного и множественного числа. В анатомической терминологии часто употребляется несогласованное определение, которое представлено существительным в родительном падеже (двухсловный термин). При этом при переводе с русского языка на латинский и с латинского языка на русский число и падеж каждого слова сохраняется. В трехсловном анатомическом термине с двумя несогласованными определениями на первое место ставится существительное, которое указывает на меньший элемент анатомического образования, а на втором месте – существительное, которое указывает на больший элемент. Знание латинских существительных в именительном и родительном падежах единственного и множественного числа, а также терминов, представленных несогласованным определением, имеет значение при изучении медико-биологических, клинических и фармацевтических дисциплин.

5. Цели обучения

- обучающийся должен **знать**, **уметь** читать и переводить медицинские термины на латинском языке, **владеть**

6. Место проведения и оснащение занятия:

7. Аннотация (краткое содержание темы)

Краткое содержание темы: Ко второму склонению относятся имена мужского и среднего рода. Существительные мужского рода в именительном падеже единственного числа оканчиваются на – us, – er (radius, i m лучевая кость). Если перед окончанием – er в именительном падеже единственного числа находится согласная, то в некоторых падежах последняя гласная основы – e перед окончаниями выпадает. Например, ager – agrī. Существительные среднего рода в именительном падеже единственного числа оканчиваются на – um (cranium, i n - череп). Самостоятельная работа студентов Возьми: Таблетки Мономицина 0,25 числом 50 Выдать. Обозначить. По 1 таблетке 2 раза в день Возьми: Таблетки «Пенталгин» числом 10 Выдай. Обозначь. По 1 таблетке 1- 3 раза в день Возьми: Анальгина 0,5 Выдай такие дозы числом 10 в таблетках Обозначь. По 1 таб. 2 - 3 раза в день Возьми: Таблетки нистатина, покрытые оболочкой 250 000 ЕД числом 40 Выдай. Обозначь. По 2 таб. 3 р. в день Возьми: Дибазола 0,02 Выдай такие дозы числом 12 в таблетках Обозначь. По 1 таб. 3 раза в день Возьми: Таблетки экстракта валерианы 0,02, покрытые оболочкой числом 50 Выдай. Обозначь. По 2 таб. 3 раза в день Возьми: Свечи с ихтиолом 0, 2 числом 10 Выдай. Обозначь. По 1 свече в день в прямую кишку Возьми: Вагинальные суппозитории «Осарбон» числом 10 Выдай. Обозначь. По 1 свече на ночь Возьми: Таблетки фурацилина 0,02 для наружного употребления числом 10 Выдать. Обозначить. Растворить 1 таблетку в 100 мл воды Возьми: Анестезина 0,25 Масла какао 2,5 Смешай, пусть получится ректальный суппозиторий Выдай такие дозы числом 6 в вошёной бумаге Обозначь. По 1 свече на ночь Возьми: Свечи ректальные с экстрактом красавки 0,2 числом 6 Выдай. Обозначь. По 1 свече 2 раза в день

8. Вопросы по теме занятия

9. Тестовые задания по теме с эталонами ответов

1. ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО К СКЛОНЕНИЮ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПО:

- 1) окончанию существительного в Nom. Sing.;
- 2) окончанию существительного в Gen. Sing.;
- 3) роду имени существительного;
- 4) словарной форме;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

2. К СИСТЕМЕ ОКОНЧАНИЙ ПЕРВОГО СКЛОНЕНИЯ НЕ ОТНОСИТСЯ ОКОНЧАНИЕ:

- 1) -a;
- 2) -ae;
- 3) -us;
- 4) -arum;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

3. К ПЕРВОМУ СКЛОНЕНИЮ ОТНОСЯТСЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ:

- 1) женского рода с окончанием -ae в Gen. Sing.;
- 2) мужского рода с окончанием -i в Gen. Sing.;
- 3) женского рода с окончанием -is в Gen. Sing.;
- 4) среднего рода с окончанием -us в Gen. Sing.;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

4. ПРАВИЛЬНО ЗАПИСАННАЯ СЛОВАРНАЯ ФОРМА ДЛЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО ПЕРВОГО СКЛОНЕНИЯ:

- 1) vertebra, vertebrae, femininum;
- 2) clavicula, f – ключица;
- 3) costa, ae, f;
- 4) manus, us, f;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

5. КО ВТОРОМУ СКЛОНЕНИЮ ОТНОСЯТСЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ:

- 1) мужского рода с окончанием -us в Nom. Sing.;
- 2) женского рода с окончанием -us в Nom.Sing.;
- 3) женского рода с окончанием -is в Nom.Sing.;
- 4) среднего рода с окончанием -us в Nom.Sing.;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

6. СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ ВТОРОГО СКЛОНЕНИЯ:

- 1) pectus, oris, n;
- 2) textus, us, m;
- 3) ulcus, eris, n;
- 4) uterus, i, m;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

7. СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ ВТОРОГО СКЛОНЕНИЯ ГРЕЧЕСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ:

- 1) diaphragma, atis, n;
- 2) cancer, cri, m;
- 3) pharynx, yngis, m;
- 4) zygoma, atis, n;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

8. АНАТОМИЧЕСКИЙ ТЕРМИН ВТОРОГО СКЛОНЕНИЯ, ОБОЗНАЧАЮЩИЙ ОТДЕЛ ТОНКОЙ КИШКИ:

- 1) duodenum, i, n;
- 2) caecum, i, n;
- 3) rectum, i, n;
- 4) intestinum, i, n;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

9. АНАТОМИЧЕСКИЙ ТЕРМИН ВТОРОГО СКЛОНЕНИЯ, ОТНОСЯЩИЙСЯ К СТРОЕНИЮ СЕРДЦА:

- 1) sternum, i, n;
- 2) peritoneum, i, n;
- 3) atrium, i, n;
- 4) periosteum, i, n;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

10. К ЖЕНСКОМУ РОДУ ОТНОСИТСЯ ЛАТИНСКОЕ НАЗВАНИЕ КОСТИ СКЕЛЕТА:

- 1) sternum, i - грудина;
- 2) scapula, ae - лопатка;
- 3) humerus, i - плечевая кость;
- 4) radius, i - лучевая кость;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

10. Ситуационные задачи по теме с эталонами ответов

11. Примерная тематика НИРС по теме

12. Рекомендованная литература по теме занятия

- обязательная:

81.2Лат Г70 Городкова, Ю. И. [Латинский язык](#) : учеб. для мед. и фарм. колледжей и училищ / Ю. И. Городкова. - 23-е изд., перераб. - Москва : КНОРУС, 2015. - 252 с. - Среднее проф. образование. - ISBN 9785406039090 : 399.00

1. Тема № 4. Имена существительные III склонения (в интерактивной форме) (Компетенции: ОК-4, ОК-10, ОК-1, ОК-5, ОК-3)

2. Разновидность занятия: комбинированное

3. Методы обучения: репродуктивный

4. Значение темы (актуальность изучаемой проблемы): Основная функция термина заключается в том, чтобы однозначно, точно называть узаконенные научные понятия. Термином может быть, как отдельное слово, так и словосочетание. Совокупность наименований, слов, словосочетаний, которые используются для однозначного определения соответствующих понятий в той или иной области знаний, называется терминологией. Большое значение в формировании научной терминологии играет латинское имя существительное. Оно образует основу многих медицинских терминов. Имя существительное является основной частью лексических единиц, входящих в состав всех трех подсистем медицинской терминологии. В латинском языке, как и в русском, каждое имя существительное имеет грамматические категории: род, число, падеж и склонение. Поскольку медицинская терминология состоит из существительных всех пяти склонений, необходимо сначала выучить и запомнить окончания существительных в основных терминологических падежах – именительный и родительный падежи единственного и множественного числа.

5. Цели обучения

- обучающийся должен знать, уметь читать и переводить медицинские термины на латинском языке, владеть

6. Место проведения и оснащение занятия:

7. Аннотация (краткое содержание темы)

Краткое содержание темы: К 5-му склонению относятся немногочисленные существительные женского рода, оканчивающиеся в *nominativus singularis* на -es, а в *genetivus singularis* — на -ei. Например: *species, ei, f* «вид, сбор». У существительных с основой на гласный звук е в окончании -ei является долгим и, следовательно, ударным (исключение из правила о краткости гласного в позиции перед гласным). Не следует путать существительные 5-го склонения с существительными 3-го склонения на -es типа *abies, etis, f* «пихта»; *vulpes, is, f* «лисица» и т. п. Сборы лекарственных (*Species*) – смесь нескольких видов измельченного лекарственного сырья, иногда с добавлением солей, эфирных масел. Сборы используют для приготовления настоев и отваров, предназначенных для внутреннего и наружного применения. В настоящее время чаще используют следующие официальные сборы. Официальное (именно официальное, а не официальное) название сбора говорит о том, что состав зарегистрирован и внесен в Государственный реестр лекарственных средств РФ. "Сбор грудной" (*Species pectorales*) "Сбор № 1" – корни алтея лекарственного + трава душицы обыкновенной + листья мать-и-мачехи; "Сбор № 2" – листья мать-и-мачехи + листья подорожника большого + корни солодки; "Сбор № 3" – корни алтея лекарственного + плоды аниса обыкновенного + корни солодки + почки сосны обыкновенной + листья шалфея лекарственного; "Сбор № 4" – побеги багульника болотного + цветки календулы лекарственной + листья мяты перечной + цветки ромашки аптечной + корни солодки + трава фиалки трехцветной. "Сбор витаминный № 2" (*Species vitaminosae*) – плоды рябины + плоды шиповника. "Сбор желчегонный" (*Species cholagogae*): "Фитогепатол № 2" – цветки бессмертника песчаного + трава тысячелистника обыкновенного + листья мяты перечной + плоды кориандра; "Сбор № 3" – корневища аира + корневища с корнями валерианы лекарственной + листья крапивы двудомной + кора крушины ольховидной + листья мяты перечной. "Сбор мочегонный" (*Species diureticae*), или "Фитонефрол" (урологический сбор) – цветки календулы лекарственной + листья мяты перечной + листья толокнянки обыкновенной + плоды укропа огородного + корневища с корнями элеутерококка колючего. "Сбор слабительный № 1" (*Species laxantes*) – листья крапивы двудомной + кора крушины ольховидной + трава тысячелистника обыкновенного. "Желудочный сбор № 3" – корневища аира + корневища с корнями валерианы лекарственной + листья крапивы двудомной + кора крушины ольховидной + листья мяты перечной. "Желудочно-кишечный сбор" ("Фитогастрол") – корневища аира + листья мяты перечной + цветки ромашки аптечной + корни солодки + плоды укропа огородного. "Седативный сбор № 2" ("Фитоседан") – корневища с корнями валерианы лекарственной + листья мяты перечной + трава пустырника + корни солодки + соплодия хмеля. "Успокоительный сбор № 3" – корневища с корнями валерианы лекарственной + трава донника + трава душицы обыкновенной + трава пустырника + трава тимьяна ползучего. "Бруснивер" – листья брусники + трава зверобоя продырявленного + трава череды трехраздельной + плоды шиповника. "Проктофитол" (противогеморроидальный сбор) – плоды кориандра + кора крушины ольховидной + листья сенны остролистной + корни солодки + трава тысячелистника обыкновенного. "Сбор для возбуждения аппетита" – трава полыни горькой + трава тысячелистника обыкновенного. "Арфазетин-Э" – трава зверобоя продырявленного + цветки ромашки аптечной + створки плодов фасоли обыкновенной + трава хвоща полевого + побеги черники обыкновенной + плоды шиповника. "Сальваром" ("Сбор для ингаляций № 1") – цветки ромашки аптечной + листья шалфея лекарственного. "Ингафитол" ("Сбор для ингаляций № 2") – цветки ромашки аптечной + листья эвкалипта прутовидного. Самостоятельная работа студентов: *Species antihæmorrhoidales* – антигеморроидальный сбор ~ *antiasthmaticæ* – противоастматический ~ *aromaticæ* – ароматический ~ *cholagogæ* – желчегонный ~ *diureticae* – мочегонный ~ *laxantes* – слабительный ~ *pectorales* – грудной ~ *sedativæ* – успокоительный ~ *stomachicæ* (gastricæ) – желудочный ~ *vitaminosæ* – витаминный Упражнения. Переведите на русский язык. 1. *Medicus ægrōti species sedativas præscribit*. 2. *Coque species foliorum Sennæ et fructuum Foeniculi*. 3. *Scabies ab acāris scabiē excitātur*. 4. *Lucretius, philosophus et poēta Romānus clarus, est auctor poēmātis "De rerum natura"*. 5. *Nulla res tam necessaria est omni genēri homīnum, quam medicīna*. (Quintilianus). 6. *Nulla dies sine linea*. 7. *Est modus in rebus*. 8. *Amicus verus cognoscitur*

amōre, more, ore, re. Переведите на латинский язык. 1. Возьми: Мочегонного сбора 50,0 Выдай. Обозначь. 2. Возьми: Корня крушины Листьев крапивы по 15,0 Листьев мяты перечной 10,0 Корня валерианы 5,0 Смешай, пусть получится сбор. Выдай. Обозначь. 3. Возьми: Противоастматического сбора 50,0 Выдать. Обозначить. 4. Возьми: Грудного сбора 50,0 Выдать. Обозначить. 5. Возьми: Корня алтея Корня солодки Семени льна по 10,0 Плодов аниса 5,0 Листьев эвкалипта 2,5 Смешай, пусть получится сбор. Выдай. Обозначь. 6. Возьми: Травы горичвета весеннего 8,0 Листьев мяты перечной 1,0 Смешай, пусть образуется сбор. Выдай. Обозначь. 7. Возьми: Цветков бессмертника песчаного 40,0 Травы тысячелистника Листьев мяты перечной по 20,0 Плодов кориандра 25,0 Смешай, пусть получится сбор. Выдать. Обозначить.

8. Вопросы по теме занятия

9. Тестовые задания по теме с эталонами ответов

1. ИМЕНА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ ТРЕТЬЕГО СКЛОНЕНИЯ В GEN. SING. ИМЕЮТ ОКОНЧАНИЕ:

- 1) -i;
- 2) -es;
- 3) -is;
- 4) -um;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

2. РАВНОСЛОЖНЫЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ III СКЛОНЕНИЯ В GEN. SING.:

- 1) имеют такое же количество слогов, как в Nom. Sing.;
- 2) имеют меньшее количество слогов, чем в Nom. Sing.;
- 3) имеют большее количество слогов, чем в Nom. Sing.;
- 4) состоят из одного слога;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

3. СЛОВО ТРЕТЬЕГО СКЛОНЕНИЯ:

- 1) dies, ei, f;
- 2) os, oris, n;
- 3) cerebrum, i, n;
- 4) clavicula, ae, f;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3, ОК-10

4. РЯД СЛОВ, В КОТОРОМ ВСЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ РАВНОСЛОЖНЫЕ:

- 1) lac, lactis, n; tuber, eris, n; febris, is, f;
- 2) articulatio, onis, f; mel, mellis, n; caput, itis, n;
- 3) cutis, is, f; prognosis, is, f; ren, renis, m;
- 4) basis, is, f; dosis, is, f; pelvis, is, f;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-3, ОК-10

5. ПРАВИЛЬНО ЗАПИСАННАЯ ОСНОВА СЛОВА CAVITAS, ATIS, F:

- 1) cavitat-;
- 2) cavit-;
- 3) cavitas-;
- 4) cavitasat-;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

6. СЛОВО, У КОТОРОГО ПРАВИЛЬНО ОПРЕДЕЛЕНА ОСНОВА:

- 1) apex, icis, m – основа apex-;
- 2) hepar, atis, n – основа heparat-;
- 3) cartilago, inis, f – основа cartilaginis-;
- 4) dens, dentis, m – основа dens-;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

7. В СЛОВАРНОЙ ФОРМЕ НЕРАВНОСЛОЖНЫХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ПОСЛЕ СЛОВА В NOM.SING. УКАЗЫВАЕТСЯ:

- 1) окончание родительного падежа единственного числа -is;
- 2) окончание родительного падежа единственного числа вместе с концом основы;
- 3) окончание родительного падежа множественного числа вместе с концом основы;
- 4) слово в родительном падеже полностью;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3, ОК-10

8. В СЛОВАРНОЙ ФОРМЕ ОДНОСЛОЖНЫХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ПОСЛЕ СЛОВА В NOM.SING. УКАЗЫВАЕТСЯ:

- 1) род имени существительного;
- 2) окончание родительного падежа единственного числа вместе с концом основы;
- 3) окончание родительного падежа единственного числа -is;
- 4) слово в родительном падеже полностью;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-3, ОК-10

9. ВЕРНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ:

- 1) Термин «ротовая полость» - cavitas ossis составлен правильно.;
- 2) Термин vasa lymphatica переводится «лимфатические сосуды».;
- 3) Все указанные существительные 3 склонения: febris, is, f; abdomen, inis, n; pericardium, i, n.;
- 4) Существительное pharynx, unguis, m равносложное.;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3, ОК-10

10. ВЕРНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ:

- 1) Существительные III склонения могут быть только мужского и женского рода.;
- 2) Существительные III склонения не имеют словарной формы.;
- 3) Существительные III склонения имеют различные окончания в Nom. Sing.;
- 4) Все существительные III склонения являются многосложными.;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

10. Ситуационные задачи по теме с эталонами ответов

11. Примерная тематика НИРС по теме

12. Рекомендованная литература по теме занятия

- обязательная:

81.2Лат Г70 Городкова, Ю. И. [Латинский язык](#) : учеб. для мед. и фарм. колледжей и училищ / Ю. И. Городкова. - 23-е изд., перераб. - Москва : КНОРУС, 2015. - 252 с. - Среднее проф. образование. - ISBN 9785406039090 : 399.00

1. Тема № 5. Имена существительные IV и V склонений (Компетенции: ОК-4, ОК-10, ОК-1, ОК-5, ОК-3)

2. Разновидность занятия: комбинированное

3. Методы обучения: репродуктивный

4. Значение темы (актуальность изучаемой проблемы): Актуальность темы состоит в том, чтобы студент, изучая теоретические основы и схемы построения анатомических, клинических и фармацевтических терминов с несогласованным и согласованным определениями, умел практически применять их в устной и письменной речи.

5. Цели обучения

- обучающийся должен **знать**, **уметь** читать и переводить медицинские термины на латинском языке, **владеть**

6. Место проведения и оснащение занятия:

7. Аннотация (краткое содержание темы)

Краткое содержание темы: В многословном, т.е. состоящем из двух и более слов, термине на первом месте всегда стоит главное существительное в именительном падеже единственного или множественного числа. Остальные существительные стоят в родительном падеже и выполняют функцию несогласованного определения. Порядок слов в наименованиях с несогласованным определением не отличается от порядка слов в подобной конструкции русского языка. В русском термине во многих случаях латинскому несогласованному определению соответствует согласованное, т.е. прилагательное. Например, *Sirupus Althaeae* – алтейный сироп (дословно: сироп алтея). Запомните! Русские прилагательные (согласованные определения), образованные от названий лекарственных растений, веществ и химических элементов, переводятся на латинский язык несогласованным определением, т.е. существительным в родительном падеже, которое пишется с большой буквы, например, мятная вода – *aqua Menthae*; вазелиновое масло – *oleum Vaselini*; цинковая паста – *pasta Zinci*. Самостоятельная работа студентов 1. Переведите на латинский язык: фенхелевое масло; укропная вода; сахарный сироп; 10 граммов сахарного сиропа; солодковый сироп или лакричный сироп; 50 мл солодкового сиропа; ромашковая вода; клюквенный сок; тыквенное семя. 2. Переведите на латинский язык: трава чабреца (тимьяна, зверобоя, термопсиса, ромашки); лист мяты (красавки, черники); настойка мяты (красавки, зверобоя); 30 мл настойки зверобоя; настой травы зверобоя (тимьяна); отвар травы ромашки; брикет травы чабреца. 3. Переведите на русский язык: *flores Chamomillae*; 10,0 *florum Chamomillae*; *folia Menthae*; 5,0 *foliorum Menthae*; *fructus Foeniculi*; 15,0 *fructuum Foeniculi*; *semina Cucurbitae*; *stigmata Maydis*; *baccae Oxycocci*; *decoctum baccarum Oxycocci*; *tabulettae radices Rhei*; *infusa et decocta*; *radix Glycyrrhizae seu Liquiritiae*; *guttae tincturae Valerianae*; *decoctum foliorum Farfarae*; *herba et radix Polygalae*. 4. Переведите на латинский язык: таблетки и пилюли; плоды или ягоды черники; отвар плодов или ягод черники; 100,0 семян тыквы; цветки календулы; 50,0 цветков календулы; отвар кукурузных рылец; листья наперстянки; порошок листьев наперстянки; настой листьев мать-и-мачехи; мятные таблетки; 20 мл миндальной воды.

8. Вопросы по теме занятия

9. Тестовые задания по теме с эталонами ответов

1. К ЧЕТВЕРТОМУ СКЛОНЕНИЮ ОТНОСЯТСЯ:

- 1) существительные только мужского рода;
- 2) существительные только среднего рода;
- 3) существительные мужского и женского рода;
- 4) существительные мужского и среднего рода;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-3, ОК-10

2. К ПЯТОМУ СКЛОНЕНИЮ ОТНОСЯТСЯ:

- 1) существительные женского, мужского и среднего рода;
- 2) существительные мужского и среднего рода;
- 3) существительные только женского рода;
- 4) существительные только мужского рода;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

3. ИМЕНА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ ЧЕТВЕРТОГО СКЛОНЕНИЯ В NOM.SING. ИМЕЮТ ОКОНЧАНИЯ:

- 1) -us; -u;
- 2) -us; -um;
- 3) -um; -i;
- 4) -us; -er;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

4. ИМЕНА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ ЧЕТВЕРТОГО СКЛОНЕНИЯ В GEN.SING. ИМЕЮТ ОКОНЧАНИЕ:

- 1) -i;
- 2) -is;
- 3) -us;
- 4) -os;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

5. ПРАВИЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ТЕРМИНА «СУСТАВНОЙ ОТРОСТОК»:

- 1) processus mastoideus;
- 2) processus spinosus;
- 3) processus costalis;
- 4) processus articularis;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-3, ОК-10

6. ИМЕНА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ ПЯТОГО СКЛОНЕНИЯ В NOM.SING. ИМЕЮТ ОКОНЧАНИЕ:

- 1) -ae;
- 2) -es;
- 3) -ei;
- 4) -erum;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3, ОК-10

7. ИМЕНА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ ПЯТОГО СКЛОНЕНИЯ В GEN.SING. ИМЕЮТ ОКОНЧАНИЕ:

- 1) -ei;
- 2) -es;
- 3) -is;
- 4) -erum;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

8. ПРАВИЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ТЕРМИНА «КАРИЕС ЗУБА»:

- 1) caries dens;
- 2) cariei dentis;
- 3) caries dentis;
- 4) caries densis;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

9. ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЗ ПРАВИЛ О РОДЕ ЧЕТВЕРТОГО СКЛОНЕНИЯ:

- 1) arcus, us – дуга;
- 2) sinus, us – пазуха;
- 3) textus, us – ткань;
- 4) manus, us – кисть, рука;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-3, ОК-10

10. ИСКЛЮЧЕНИЕ ПО РОДУ В ПЯТОМ СКЛОНЕНИИ:

- 1) res, rei – вещь, предмет;
- 2) dies, ei – день;
- 3) rabies, ei – бешенство;
- 4) scabies, ei – чесотка;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3, ОК-10

10. Ситуационные задачи по теме с эталонами ответов

11. Примерная тематика НИРС по теме

12. Рекомендованная литература по теме занятия

- обязательная:

81.2Лат Г70 Городкова, Ю. И. [Латинский язык](#) : учеб. для мед. и фарм. колледжей и училищ / Ю. И. Городкова. - 23-е изд., перераб. - Москва : КНОРУС, 2015. - 252 с. - Среднее проф. образование. - ISBN 9785406039090 : 399.00

1. Тема № 6. Имя прилагательное и его грамматические категории (Компетенции: ОК-4, ОК-10, ОК-1, ОК-5, ОК-3)

2. Разновидность занятия: комбинированное

3. Методы обучения: репродуктивный

4. Значение темы (актуальность изучаемой проблемы): Фармацевтическая терминология – это одна из подсистем медицинской терминологии. Овладев ею, Вы будете подготовлены свободно ориентироваться в отечественных и зарубежных достижениях в этом разделе медицинской практики, более продуктивно работать с учебной, научной и справочной литературой. Усвоив понятие о научном термине, номенклатурном названии, которые входят в подсистему «фармацевтическая терминология», принципы построения тривиальных названий, отображенных в них мотивирующих частотных признаках, а также отдельные разделы морфологии, будущий доктор овладевает навыками транслитерации тривиальных названий. При изучении фармацевтической терминологии необходимо знать падежные окончания существительных пяти склонений, а также уметь согласовывать прилагательные с существительными в именительном и косвенных падежах.

5. Цели обучения

- обучающийся должен **знать**, **уметь** читать и переводить медицинские термины на латинском языке, **владеть**

6. Место проведения и оснащение занятия:

7. Аннотация (краткое содержание темы)

Краткое содержание темы: По родовым окончаниям в именительном падеже латинские прилагательные делятся на две группы. Прилагательные 1-ой группы имеют следующие родовые окончания: m -us, -er - 2 скл. f -a - 1 скл. n -um - 2 скл. Видно, что окончания прилагательных такие же, как и у существительных 1 и 2 склонений, поэтому иначе прилагательные 1-й группы можно назвать прилагательными 1-2 склонения. В словаре латинские прилагательные записываются так же, как и русские: полностью в мужском роде, затем окончание женского рода и среднего. Например: чистый, -ая, -ое — *purus*, а, um горький, -ая, -ое — *amarus*, а, um Менять очередность следования родовых форм нельзя. У прилагательных на -er, как и у существительных, наблюдается беглость гласного «е». У большинства из них «е» присутствует только в формах Nom. sing. мужского рода, а в других падежных и родовых формах выпадает. Словарная форма показывает, где «е» сохраняется, а где выпадает: *liber*, *era*, *erum* (основа *liber-*) - свободный *uber*, *bra*, *brum* (основа *ubr-*) - красный В латинском языке прилагательное, как и в русском языке, согласуется с существительным в роде, числе и падеже, т.е. является согласованным определением. В отличие от русского языка в латинском термине прилагательное ставится после определяемого существительного Самостоятельная работа студентов 1. Просклоняйте: желатиновая капсула, темная склянка, белая глина. 2. Переведите на русский язык. 1. *Emulsa oleosa ex oleo Ricini, oleo Amygdalorum, oleo Persicorum, oleo Vaselini praeparantur*. 2. *Capsulae amylaceae alitur oblatae nominatur*. 3. *Adhibete oleum Ricini in capsulis gelatinosis*. 4. *Tabula rasa*. 5. *Terra incognita*. 6. *Contraria contrariis curantur*. 7. *Non multa, sed multum*. 8. *Multum vinum bibere – non diu vivere*. 9. *Per aspera ad astra*. 3. Переведите на латинский язык. 1. Глазная мазь. 2. Многие лекарства хранятся в черных и желтых склянках. 3. Приготовь мазь из стрептоцида и желтого вазелина. 4. Многие яды – лекарства. 5. Настойки бывают спиртовые, эфирные и водные. 6. Возьми: Горькой настойки 20 мл Выдай. Обозначь. 7. Возьми: Метиленового синего 0,1 Выдай в желатиновых капсулах. Обозначь. 8. Возьми: Валериановой настойки Ландышевой настойки по 10 мл Настойки красавки 2,5 мл Ментола 0,1 Смешай. Выдай. Обозначь. 1. В народной медицине плоды малины (*Fructus Rubi idaei*) применяют при простудных заболеваниях в виде настоя из высушенных плодов (20,0: 200,0). Назначают внутрь по 2-3 стакана в течение 1-2 ч. Форма выпуска: в упаковке по 50 г. К вам обратился пациент, которому Вы среди прочих лекарственных средств рекомендуете и это. Пропишите больному лекарственное средство. Какие общепринятые сокращения можно использовать в рецепте? 2. Препараты плодов боярышника (*Fructus Crataegi*) применяют при функциональных расстройствах сердечной деятельности. Назначают жидкий экстракт (*Extractum Crataegi fluidum*) или настойку из плодов боярышника (*Tinctura Crataegi*). 1. Пропишите больному лекарственное средство. 2. Какие общепринятые сокращения можно использовать в рецепте? 3. Экстракт крушины сухой (*Extractum Frangulae siccum*) назначают как слабительное средство. Порошок бурого цвета, слабого своеобразного запаха, горьковатого вкуса. Применяют по 1-2 таблетки перед сном. Форма выпуска: таблетки по 0,2 г., покрытые оболочкой. 1. Пропишите больному лекарственное средство. 2. Какие общепринятые сокращения можно использовать в рецепте?

8. Вопросы по теме занятия

9. Тестовые задания по теме с эталонами ответов

1. ЛАТИНСКИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ:

- 1) изменяются по временам;
- 2) изменяются по лицам;
- 3) изменяются по родам, числам, падежам;
- 4) не изменяются;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

2. ЛАТИНСКИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ:

- 1) имеют два склонения;
- 2) имеют три склонения;

3) имеют пять склонений;

4) не склоняются;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3, ОК-10

3. ЛАТИНСКИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ:

1) делятся на две группы;

2) делятся на три группы;

3) делятся на три спряжения;

4) делятся на две степени сравнения;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

4. СЛОВАРНАЯ ФОРМА ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ ПЕРВОЙ ГРУППЫ СОСТОИТ:

1) из одного компонента;

2) из двух компонентов;

3) из трех компонентов;

4) из четырех компонентов;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

5. СЛОВАРНАЯ ФОРМА БОЛЬШИНСТВА ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ ВТОРОЙ ГРУППЫ ЧИТАЕТСЯ КАК:

1) одно слово;

2) два слова;

3) три слова;

4) четыре слова;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3, ОК-10

6. ОСНОВА ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ С ПОМОЩЬЮ:

1) отбрасывания родовых окончаний;

2) отбрасывания окончания родительного падежа;

3) добавления родовых окончаний;

4) добавления окончания родительного падежа;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

7. ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ ПЕРВОЙ ГРУППЫ:

1) *lateralis, e*;

2) *spinalis, e*;

3) *sinister, tra, trum*;

4) *biceps, bicipitis*;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

8. ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ ВТОРОЙ ГРУППЫ:

1) *dexter, tra, trum*;

2) *gasrticus, a, um*;

3) *ruber, bra, brum*;

4) *renalis, e*;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-3, ОК-10

9. ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ ТОЛЬКО МУЖСКОГО РОДА ИСПОЛЮЮТСЯ В СЛОВСОЧЕТАНИЯХ:

1) *morbus chronicus; pneumonia crouposa; vesica urinaria*;

2) *oculus dexter; musculus trapezius; nervus vagus*;

3) *lobus dexter; vena cava; palatum osseum*;

4) *nervus ischiadicus; ventriculus dexter; glandulae endocrinae*;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3, ОК-10

10. ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ ТОЛЬКО ЖЕНСКОГО РОДА ИСПОЛЮЮТСЯ В СЛОВСОЧЕТАНИЯХ:

1) *arteria coronaria dextra; aorta thoracica; vena saphena*;

2) *tunica mucosa; tunica vasculosa; musculus longus*;

3) *nodi lymphatici; vertebrae coccygeae; glandulae gastricae*;

4) *medulla oblongata; morbus hypertonicus; morbus hypotonicus*;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

10. Ситуационные задачи по теме с эталонами ответов

11. Примерная тематика НИРС по теме

12. Рекомендованная литература по теме занятия

- обязательная:

81.2Лат Г70 Городкова, Ю. И. [Латинский язык](#) : учеб. для мед. и фарм. колледжей и училищ / Ю. И. Городкова. - 23-е изд., перераб. - Москва : КНОРУС, 2015. - 252 с. - Среднее проф. образование. - ISBN 9785406039090 : 399.00

1. Тема № 7. Структура анатомического термина. Согласованное определение (в интерактивной форме) (Компетенции: ОК-4, ОК-10, ОК-1, ОК-5, ОК-3)

2. Разновидность занятия: комбинированное

3. Методы обучения: репродуктивный

4. Значение темы (актуальность изучаемой проблемы): Фармацевтическая терминология – это одна из подсистем медицинской терминологии. Овладев ею, Вы будете подготовлены свободно ориентироваться в отечественных и зарубежных достижениях в этом разделе медицинской практики, более продуктивно работать с учебной, научной и справочной литературой. Усвоив понятие о научном термине, номенклатурном названии, которые входят в подсистему «фармацевтическая терминология», принципы построения тривиальных названий, отображенных в них мотивирующих частотных признаках, а также отдельные разделы морфологии, будущий доктор овладевает навыками транслитерации тривиальных названий. При изучении фармацевтической терминологии необходимо знать падежные окончания существительных пяти склонений, а также уметь согласовывать прилагательные с существительными в именительном и косвенных падежах.

5. Цели обучения

- обучающийся должен **знать**, **уметь** читать и переводить медицинские термины на латинском языке, **владеть**

6. Место проведения и оснащение занятия:

7. Аннотация (краткое содержание темы)

Краткое содержание темы: Второй вид подчинительной связи, когда функцию определения в именном словосочетании выполняет не существительное в род. п., а прилагательное, называется согласованием, а определение – согласованным. Прилагательные согласуются с существительными в роде, числе и падеже. При согласовании прилагательных с существительными разных склонений окончания тех и других могут оказаться разными. Согласовать прилагательное с существительным – это значит поставить его в том же роде, числе и падеже, что и определяемое существительное. Для согласования прилагательного с существительным следует выполнить следующие действия: а) определить род, число, падеж существительного; б) выписать словарную форму прилагательного; в) поставить прилагательное в том же роде, числе и падеже, что и существительное. Напр.: грудной позвонок а) позвонок – *vertebra*, ae f *vertebra* – женский род, единственное число, именительный падеж; б) грудной – словарная форма: *thoracicus*, a, um; в) *thoracicus*, a, um – прилагательное первой группы, которое в женском роде единственного числа именительного падежа имеет окончание -a (*thoracica*). Результат согласования: *vertebra thoracica*. Если существительное и согласованное с ним прилагательное изменяются по одному и тому же склонению, то их окончания совпадают. Если же они относятся к разным склонениям, то каждое из слов принимает падежные окончания своего склонения. Например: белая глина – *bolus*, i f – глина (существительное 2-го склонения, женского рода); *albus*, a, um – белый, -ая, -ое (прилагательное в женском роде: *alba* – 1-го склонения); Результат согласования: *bolus alba*. Самостоятельная работа студентов 1. Переведите на русский язык. 1. *Inter remedia externa et interna magna differentia est*. 2. *Aqua frigida et aqua calida ut remedia medicata adhibentur*. 3. *in silvis plantae medicatae crescunt*. 4. *Belladonnae baccas vitate, nam toxicae sunt*. 5. *Pharmaceutae ex herbis mixturas multas praeparant*. 6. *Colliga meus medicus bonus est*. 7. *Amici nostri ad aegrotum medicum vocant*. 8. *Nova remedia ab aegrotis sumuntur*. 9. *Maximum remedium irae mora est*. (Seneca). 10. *Circulus vitiösus*. 2. Переведите на латинский язык. 1. Врачи защищают нашу жизнь. 2. Многие яды приготавливаются из растений и трав. 3. Древние врачи говорят в своих книгах о многих болезнях. 4. Фармацевты смешивают горькую настойку с настойкой ревеня. 5. Возьми: Настоя листьев мяты перечной из 5,0 – 180 мл Выдай. Обозначь. 6. Возьми: Белой глины 50,0 Масла мяты перечной X каплей Выдай. Обозначь. 7. Возьми: Мази ксероформа 3% 10,0 Выдай. Обозначь. 8. Возьми: Эмульсии миндального масла 10% 100 мл Выдай. Обозначь. 9. Возьми: Отвара листьев толокнянки из 10,0 – 180 мл Выдай. Обозначь. 10. Возьми: Ихтиола Талька Крахмала по 30,0 Смешай. Выдай. Обозначь. 11. Возьми: Анестезина 2,5 Желтого воска Персикового масла по 25,0 Смешай. Выдай. Обозначь.

8. Вопросы по теме занятия

9. Тестовые задания по теме с эталонами ответов

1. СОГЛАСОВАННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ ВЫРАЖЕНО:

- 1) прилагательным 1-ой группы;
- 2) существительным в Nom. Sing;
- 3) прилагательным 1-ой или 2-ой группы;
- 4) существительным в Gen. Sing;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

2. АНАТОМИЧЕСКИЙ ТЕРМИН “COSTA _____” (ИСТИННОЕ РЕБРО):

- 1) vera;
- 2) media;
- 3) flavum;
- 4) spurius;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

3. ПРАВИЛЬНОЕ ОКОНЧАНИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО В ТЕРМИНЕ "OS OCCIPITAL_____" (ЗАТЫЛОЧНАЯ КОСТЬ):

- 1) -um;
- 2) -is;
- 3) -us;
- 4) -e;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-3, ОК-10

4. ПРАВИЛЬНОЕ ОКОНЧАНИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО В ТЕРМИНЕ "VERTEBRA SACRAL_____" (КРЕСТЦОВЫЙ ПОЗВОНОК):

- 1) -a;
- 2) -e;
- 3) -is;
- 4) -us;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

5. ПРАВИЛЬНОЕ ОКОНЧАНИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО В ТЕРМИНЕ "NODUS LYMPHATIC_____" (ЛИМФАТИЧЕСКИЙ УЗЕЛ):

- 1) -a;
- 2) -um;
- 3) -is;
- 4) -us;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-3, ОК-10

6. СОГЛАСОВАННОЕ СЛОВСОЧЕТАНИЕ:

- 1) articulatio humeri – плечевой сустав;
- 2) sinus frontalis – лобная пазуха;
- 3) terminatio nervi – нервное окончание;
- 4) articulatio genus – коленный сустав;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3, ОК-10

7. ПРАВИЛЬНО СОГЛАСОВАННЫЙ ТЕРМИН «ПРАВАЯ ПОЧКА»:

- 1) ren dextris;
- 2) ren dextra;
- 3) ren dexter;
- 4) ren dextrum;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

8. ПРАВИЛЬНОЕ ОКОНЧАНИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО В ТЕРМИНЕ "SEPTUM CERVICAL___" (ШЕЙНАЯ ПЕРЕГОРОДКА):

- 1) -er;
- 2) -e;
- 3) -um;
- 4) -is;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3, ОК-10

9. ПРАВИЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ТЕРМИНА «СОСУДИСТОЕ ОТВЕРСТИЕ»:

- 1) foramina vasculosa;
- 2) foraminis vasculosi;
- 3) foramen vasculosus;
- 4) foramen vasculosum;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-3, ОК-10

10. ПРАВИЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ТЕРМИНА "НИЖНИЙ СУСТАВНОЙ ОТРОСТОК":

- 1) processus articularis inferior;
- 2) inferior articularis processus;
- 3) processus inferior articularis;
- 4) processus articularis et inferior;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

10. Ситуационные задачи по теме с эталонами ответов

11. Примерная тематика НИРС по теме

12. Рекомендованная литература по теме занятия

- обязательная:

81.2Лат Г70 Городкова, Ю. И. [Латинский язык](#) : учеб. для мед. и фарм. колледжей и училищ / Ю. И. Городкова. - 23-е изд., перераб. - Москва : КНОРУС, 2015. - 252 с. - Среднее проф. образование. - ISBN 9785406039090 : 399.00

1. Тема № 8. Введение в фармацевтическую терминологию. (Компетенции: ОК-4, ОК-10, ОК-1, ОК-5, ОК-3)

2. Разновидность занятия: комбинированное

3. Методы обучения: репродуктивный

4. Значение темы (актуальность изучаемой проблемы): Основная функция термина заключается в том, чтобы однозначно, точно называть узаконенные научные понятия. Термином может быть, как отдельное слово, так и словосочетание. Совокупность наименований, слов, словосочетаний, которые используются для однозначного определения соответствующих понятий в той или иной области знаний, называется терминологией. Большое значение в формировании научной терминологии играет латинское имя существительное. Оно образует основу многих медицинских терминов. Имя существительное является основной частью лексических единиц, входящих в состав всех трех подсистем медицинской терминологии.

5. Цели обучения

- обучающийся должен **знать**, **уметь** читать и переводить медицинские термины на латинском языке, **владеть**

6. Место проведения и оснащение занятия:

7. Аннотация (краткое содержание темы)

Краткое содержание темы Каждое лекарственное вещество имеет научное название, отражающее его полный химический состав. Эти названия обычно очень длинны и неудобны для использования в речи, в рецепте, в торговле. Поэтому на практике они заменяются тривиальными (от латинского прилагательного 3-го склонения *trivialis*, е - обычный), т.е. условными наименованиями. Например: научное название - 1-этокси-4-ацетаминбензол, тривиальное - фенацетин. Тривиальное наименование отражает какой-либо один или несколько любых признаков лекарственного вещества: 1) его химический состав; 2) сырье, из которого его получают; 3) терапевтический эффект, который оно оказывает; 4) орган, на который оно влияет и т.п. Тривиальные наименования эквивалентны в русском и латинском языке, т.е. они не переводятся, а транслитерируются с соблюдением следующих правил: 1. Латинские тривиальные наименования пишутся с большой буквы. 2. К русскому названию, записанному латинскими буквами, добавляется окончание -um: анальгин - *Analginum*, i n. 3. Если русское название оканчивается на -форм или -ий, то в латинском добавляется окончание -ium: ксероформ - *Xeroformium*, i n; опий - *Orium*, i n. Таким образом, латинские тривиальные наименования лекарственных веществ - это существительные среднего рода 2-го склонения. Самостоятельная работа студентов Запишите на латинском языке в словарной форме: новокаин; холагол; оксациллин; олететрин; дикаин; уросульфам; кордигит; йодиол; кордиамин; бромизовал; уродан; карбенициллин; кардиовален; седуксен; винкристин; коралгин; сульфален; регулон; тестостерон. Переведите термины с тривиальными названиями препаратов: анестезиновая мазь суспензия дексаметазона синтомициновый линимент таблетки аспирина таблетки эритромицина таблетки кодеина свечи "Бетиол" суппозитории с димедролом раствор новокаина раствор коргликона Переведите на латинский язык: а) болеутоляющий пластырь; бактерицидный пластырь; болеутоляющая эмульсия; жаропонижающий настой; сильнодействующий препарат; обезболивающее средство; мочегонный отвар; слабительный порошок; прижигающая паста; успокаивающая микстура; антисептический раствор; антисептические свечи; противогрибковые средства; противоглистные таблетки; б) сухой колибактерин; жёлтый вазелин; белый стрептоцид; таблетки белого стрептоцида; вазелиновое масло; грамицидиновая паста; оксолиновая мазь; ксероформная мазь; хлороформный линимент; акрихиновый пластырь; таблетки димеколина по 25 миллиграммов в оболочке; спиртовой раствор фурацилина; раствор едкого аммония (нашатырный спирт). Прочтите названия лекарственных веществ и объясните, какая информация заключена в них: *Methacinum*, *Mycoheptinum*, *Glycerinum*, *Anaesthesinum*, *Aethylmorphinum*, *Dichlothiazidum*, *Phenazepamum*, *Thiopropazinum*, *Euphyllinum*, *Mentholum*, *Diazolinum*, *Theophyllum*, *Benzonalum*, *Oxylinum*, *Antipyrinum*, *Dibazolium*, *Aethacridinum*, *Podophyllum*, *Amycazolum*, *Pyrrophenum*, *Thioacetazonum*, *Aminazinum*, *Phthalazolum*, *Aethaperazinum*, *Benzonaphtholum*. Замените многоточие: а) буквой у или i: *Vin...linum*; *Euph...llinum*; *Digox...num*; *Meth...lpen...cillinum*; *Th...opentalum*; *Ac...clov...rum*; *Tetrac...clinum*; *M...coseptinum*; *Reh...dronum*; *Th...ophospham...dum*. б) буквой f или диграфом ph: *Dipro...yllinum*; *Iodo...ormium*; *...uracilinum*; *Norsul...azolum*; *Apomor...inum*; *Xero...thalmum*; *Ri...amycinum*; *Mor...ocyclinum*; *...enol...thaleinum*; *Sul...azinum*. в) буквой t или диграфом th: *Anaes...ocainum*; *Ich...yolum*; *Ace...ylcholinum*; *Sulfamonome...oxinum*; *Barbi...alum-na...rium*; *Ace...amidum*; *Cardio...oxinum*; *Phy...inum*; *Me...ylenum*; *Phenobarbi...alum*; *Ace...ylcholinum*; *Ni...roglycerinum*; *Oph...almolum*. г) буквой s или z: *Sulfa...inum*; *Haemode...um*; *Anaesthe...inum*; *Phthala...olum*; *Cora...olum*; *Gluco...um*; *Ben...odixinum*; *Dia...eratum*. Запишите названия лекарственных веществ на латинском языке в словарной форме; подчеркните отрезки, укажите их значение: дипрофен, тиамин, оксафенамид, гидрокортизон, фуразолидон, хлорофиллипт, доксициклин, аминазин, салюзид, ацепромазин, синтомицин, сульфадиметоксин, глицин, окситетрациклин, бензилпенициллин, фуразолидон, фторацизин, этилморфин, метилсульфазин, тиацетазон, фтивазид, тифен, циклодрм.

8. Вопросы по теме занятия

9. Тестовые задания по теме с эталонами ответов

1. ЗНАЧЕНИЕ ГРЕЧЕСКОГО ДУБЛЕТА "OT-":

- 1) глаз;
- 2) ухо;
- 3) веко;
- 4) нос;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3

2. ФАРМАЦЕВТИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ НЕ ВКЛЮЧАЕТ НАЗВАНИЯ:

- 1) лекарственных веществ;
- 2) лекарственных растений и их частей;
- 3) химических элементов и их соединений;
- 4) тканей, органов, частей тела человека;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-3, ОК-10

3. НАЗВАНИЯ ТВЕРДЫХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ФОРМ:

- 1) pulvis, granulum, dragee, capsula;
- 2) suspensio, solutio, mucilago, emulsio;
- 3) unguentum, emplastrum, linimentum, pasta;
- 4) infusum, decoctum, mixtura, sirupus;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

4. К НАЗВАНИЯМ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ФОРМ ОТНОСИТСЯ ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ:

- 1) facies, ei, f;
- 2) rabies, ei, f;
- 3) species, ei, f;
- 4) scabies, ei, f;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

5. ЛЕКАРСТВЕННОЕ СРЕДСТВО – ЭТО:

- 1) продукт минерального, бактериального или грибкового происхождения;
- 2) вещество или смесь веществ природного или химического происхождения, применяемое для диагностики, лечения или профилактики заболеваний;
- 3) состояние лекарственного препарата, соответствующее способам его введения и применения;
- 4) форма для наиболее удобного практического применения препарата;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3, ОК-10

6. МЕЖДУНАРОДНЫЕ НЕПАТЕНТОВАННЫЕ НАЗВАНИЯ (МНН):

- 1) рекомендуются ВОЗ, утверждаются национальными официальными органами здравоохранения, используются в национальных и международных фармакопеях;
- 2) являются коммерческой собственностью фармацевтической фирмы, производящей лекарство;
- 3) используются фирмами-производителями для маркетинговых целей, для продвижения и конкуренции лекарственных препаратов на рынке;
- 4) используются в целях объединения лекарственных препаратов в группу под единым наименованием исходя из одинакового состава действующих веществ;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

7. МЕЖДУНАРОДНОЕ НЕПАТЕНТОВАННОЕ НАЗВАНИЕ ПРЕПАРАТА НО-ШПА®:

- 1) Dorzolamidum, i, n;
- 2) Droperidolum, i, n;
- 3) Dicarbinum, i, n;
- 4) Drotaverinum, i, n;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-3, ОК-10

8. МЕЖДУНАРОДНОЕ НЕПАТЕНТОВАННОЕ НАЗВАНИЕ ГЛЮКОЗЫ:

- 1) Dextrozum, i, n;
- 2) Dextrosum, i, n;
- 3) Glucosum, i, n;
- 4) Glycozum, i, n;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3, ОК-10

9. МЕТАМИЗОЛ НАТРИЯ – МЕЖДУНАРОДНОЕ НЕПАТЕНТОВАННОЕ НАЗВАНИЕ ПРЕПАРАТА:

- 1) Amidopyrinum, i, n;
- 2) Codeinum, i, n;
- 3) Analginum, i, n;

4) Coffeinum, i, n;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

10. ТВЕРДЫЕ ЛЕКАРСТВЕННЫЕ СРЕДСТВА ДОЗИРУЮТСЯ (ПО ВЕСУ):

1) в граммах;

2) в миллиграммах;

3) в миллилитрах;

4) в единицах действия;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

10. Ситуационные задачи по теме с эталонами ответов

11. Примерная тематика НИРС по теме

12. Рекомендованная литература по теме занятия

- обязательная:

81.2Лат Г70 Городкова, Ю. И. [Латинский язык](#) : учеб. для мед. и фарм. колледжей и училищ / Ю. И. Городкова. - 23-е изд., перераб. - Москва : КНОРУС, 2015. - 252 с. - Среднее проф. образование. - ISBN 9785406039090 : 399.00

1. Тема № 9. Частотные отрезки в названиях лекарственных веществ и препаратов (в интерактивной форме) (Компетенции: ОК-4, ОК-10, ОК-1, ОК-5, ОК-3)

2. Разновидность занятия: комбинированное

3. Методы обучения: репродуктивный

4. Значение темы (актуальность изучаемой проблемы): Рецепт (лат. *rescriptum* - взятое), который составляется в соответствии с установленной формой, относится к числу важных медицинских документов. Рецепт – это письменное обращение в аптеку об изготовлении и выдаче лекарств с указанием способа приема. Выписывается рецепт на специальных бланках по установленной форме и имеет определенную структуру. Части рецепта *Invocatio*, *Designatio materialium*, *Subscriptio* и частично *Signatura* составляют так называемую латинскую часть рецепта, которая оформляется на латинском языке. Умение быстро и безошибочно переводить латинскую часть рецепта, составлять прописи и полностью оформлять рецепты поможет студенту-медику изучить раздел фармацевтики о правилах выписывания рецептов на разные лекарственные формы в курсах общей и клинической фармакологии, грамотно выписывать рецепты больным и пользоваться справочной литературой в дальнейшей профессиональной деятельности.

5. Цели обучения

- обучающийся должен знать, уметь читать и переводить медицинские термины на латинском языке, владеть

6. Место проведения и оснащение занятия:

7. Аннотация (краткое содержание темы)

1. Краткое содержание темы:

Перед постановкой ударения нужно разбить слово на слоги: 1) количество слогов равно числу гласных в слове;

2) слоги принято считать от конца слова;

3) дифтонги образуют один слог.

В многосложных латинских словах ударение падает или на предпоследний (второй) слог, или на третий слог:

1) второй слог ударный, если он долгий. Графически долгота второго слога обозначается прямой черточкой [-] над гласным второго слога.

Например: *pylōgus* – привратник

2) третий слог ударный, если второй слог краткий. Графически краткость второго слога обозначается скобкой над гласным второго слога.

Например: *skelēton* – скелет

В следующих случаях Вы должны уметь самостоятельно, без знаков долготы и краткости, определить ударность второго слога.

4	3	2	1
ar-	te-	ri-	a
3	2	1	
glu-	tae-	us	
3	2	1	
squa-	mo-	sus	

16

	Правила	Примеры
Предпоследний (второй) слог ударный	1. если он содержит дифтонг.	di- ae- ta gan- grae- na
	2. если его гласный стоит перед двумя и более согласными, а также, буквами х и z.	li- ga- men-tum se- me- stris ref- le- xus ory- za
	3. если он содержит ударный (долгий) суффикс: -al-, -ar-, -at-, -in-, -ur-, -os-.	me-di- a- lis di-gi- ta- tus fib- ro- sus

Предпоследний (второй) слог безударный	1. если его гласный стоит перед следующим гласным.	ar- te- ri- a su- pe- ri- or
	2. если его гласный стоит перед сочетаниями: br, pl, tr.	ver- te- bra qua- dru- plex tri- que- trus
	3. если его гласный стоит перед диграфами ch, ph, th, rh.	sto- ma- chus mo- no- li- thus
	4. если он содержит безударный (краткий) суффикс: -ic-, -ol-, -ul-, -cul-.	tho- ra- ci- cus fo- ve- o- la lin- gu- la tu-ber-cu- lum

Примечание:

1) в прилагательных *serotinus* - поздний и *trigeminus* - тройничный, а также в существительном *retina* -сетчатка суффикс *-in-* безударный (краткий).

2) в фармацевтической терминологии суффикс *-ol-* ударный: *Dibazol* - дибазол, *Synoestrolum* - синэстрол.

3) Суффикс *-ic-* у существительных *vesica* (пузырь), *Urtica* (крапива), *Hypereicum* (зверобой) - ударный (долгий).

В словах греческого происхождения ударение часто ставится на второй от конца слог даже тогда, когда его гласный стоит перед следующим гласным. Это, в основном:

1. Клинические термины на *-ia* (*hypertonia*, *stomatoscopia*, *glossalgia*).

Исключениями являются термины на *-lógia* и *-malácia*, ударение в которых

падает на третий слог.

2. Прилагательные на *-eus* (*laryngeus*, *carpeus*).

3. В суффиксе *-ideus* ударение падает на третий слог от конца (*styloideus*,

mastoideus).

Если возникают сомнения в постановке ударения, обращайтесь к

словарю.

Самостоятельная работа студентов

17

Упражнение 1. Поставьте ударение в двусложных словах:

Pelvis (таз), *fornix* (свод), *apex* (верхушка), *squama* (чешуя), *auris* (ухо), *cauda* (хвост), *crista* (гребень), *sternum* (грудина), *membrum* (конечность), *cavum* (полость), *margo* (край), *basis* (основание), *phalanx* (фаланга), *lingua* (язык), *dorsum* (спина), *plica* (складка), *isthmus* (перешеек), *arcus* (дуга), *ductus* (проток)

Упражнение 2. Учитывая графические обозначения ударности- безударности предпоследнего слога, прочитайте вслух:

1. а) *pylōrus* (привратник), *abdōmen* (живот), *cartilāgo* (хрящ), *carōtis* (сонная

артерия), *dilatātor* (расширяющий), *fibrōma* (фиброма), *duodēnum* (двенадцатиперстная кишка), *corōna* (венец), *audītus* (слух), *oedēma* (отёк), *retīna* (сетчатка), *valetūdo* (здоровье), *parōtis* (околоушная железа), *systema* (система), *palātum* (нёбо);

2. б) *lacrīma* (слеза), *lamīna* (пластинка), *liquīdus* (жидкий), *acidum* (кислота), *minīmus* (наименьший), *polypus* (полип), *pyramis* (пирамида), *utērus* (матка), *occiput* (затылок), *tuberositas* (бугристость), *humērus* (плечевая кость), *oesophāgus* (пищевод).

Упражнение 3. Руководствуясь правилами, поставьте ударение:

1. а) *glutaeus* (ягодичный), *gangraena* (гангрена), *diaeta* (диета), *amoeba* (амёба), *peroneus* (малоберцовый), *Althaea* (алтей), *Crataegus* (боярышник), *peritoneum* (брюшина), *ozaena* (озена), *barotrauma* (баротравма);

2. b) cerebellum (мозжечок), papilla (сосок), labyrinthus (лабиринт), reflexus (рефлекс), trochanter (вертел), sinister (левый), processus (отросток), ligamentum (связка), complexus (связь), columna (столб);
3. c) oblongatus (продолговатый), spinalis (спинномозговой), ciliaris (ресничный), ulnaris (локтевой), arteriosus (артериальный), pelvinus (тазовый), nasalis (носовой), muscularis (мышечный), spongiosus (губчатый), incisura (вырезка), cribrosus (решётчатый);
4. d) nucleus (ядро), cranium (череп), spatium (пространство), ganglion (ганглий), facies (поверхность), anterior (передний), arteria (артерия), inferior (нижний), labium (губа), terminatio (окончание), paries (стенка), pancreas (поджелудочная железа), manubrium (рукоятка), atrium (предсердие), epigastrium (надчревьё), ovarium (яичник), brachium (плечо);
5. e) cerebrum (большой головной мозг), vertebra (позвонок), palpebra (веко), triquetrus (трёхгранный), multiplex (множественный), quadruplex (четырёхгранный);
6. f) stomachus (желудок), choledochus (желчный), Bismuthum (висмут), phlebolithus (венный камень);
7. g) valvula (заслонка), tuberculum (бугорок), auricula (ушная раковина), ventriculus (желудок), musculus (мышца), glandula (железа), vestibulum

18

(преддверие), pediculus (ножка), nodulus (узелок), cellula (клетка), venula

(маленькая вена);

h) gastricus (желудочный), hepaticus (печёночный), lymphaticus

(лимфатический), foveola (ямочка), alveolus (альвеола), acusticus

(слуховой), ductulus (проточек).

Упражнение 4. Поставьте ударение, прочитайте вслух:

Diaphragma (диафрагма), posterior (задний), temporalis (височный), intercostalis (межрёберный), flexura (изгиб), sacralis (крестцовый), tympanicus (барабанный), horizontalis (горизонтальный), zygomaticus (скуловой), paries (стенка), bifurcatio (раздвоение), appendix (аппендикс), recessus (карман), adiposus (жировой), aquaeductus (водопровод), lamella (пластинка), apertura (апертура), accessorius (добавочный), supercilium (бровь), myocardium (миокард), ductulus (проточек), buccalis (щёчный), tonsilla (миндалины), palatoglossus (нёбно-язычный), commissura (спайка), constrictor (констриктор), frenulum (уздечка), ostium (устье), cementum (цемент), periodontium (периодонт)

8. Вопросы по теме занятия

9. Тестовые задания по теме с эталонами ответов

1. ЧАСТОТНЫЕ ОТРЕЗКИ В НАЗВАНИЯХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ВЕЩЕСТВ И ПРЕПАРАТОВ ОТРАЖАЮТ ИНФОРМАЦИЮ:

- 1) о терапевтической эффективности;
- 2) о диагнозе;
- 3) о дозировке;
- 4) о лекарственной форме;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

2. ЗНАЧЕНИЕ ЧАСТОТНОГО ОТРЕЗКА -MYCIN-:

- 1) противогрибковое средство;
- 2) противоглистное средство;
- 3) антибиотики-пенициллины;
- 4) антибиотики, продуцируемые лучистым грибом;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-3, ОК-10

3. НАЗВАНИЯ МЕСТНООБЕЗБОЛИВАЮЩИХ СРЕДСТВ ВКЛЮЧАЮТ ЧАСТОТНЫЙ ОТРЕЗОК:

- 1) -alg-;
- 2) -cain-;
- 3) -dol-;
- 4) -sed-;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3, ОК-10

4. НА ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ ПРЕПАРАТА К ГРУППЕ МОЧЕГОННЫХ СРЕДСТВ УКАЗЫВАЕТ ЧАСТОТНЫЙ ОТРЕЗОК:

- 1) -haem-;
- 2) -chol-;
- 3) -ur-;
- 4) -zin-;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

5. НА ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ ПРЕПАРАТА К ГРУППЕ БОЛЕУТОЛЯЮЩИХ СРЕДСТВ УКАЗЫВАЕТ ЧАСТОТНЫЙ ОТРЕЗОК:

- 1) -alg-;
- 2) -cor-;
- 3) -cef-;
- 4) -pyr-;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

6. ЛЕКАРСТВЕННОЕ СРЕДСТВО ИЗ ГРУППЫ АНТИБИОТИКОВ МОЖЕТ ИМЕТЬ В НАЗВАНИИ ЧАСТОТНЫЙ ОТРЕЗОК:

- 1) -oestr-;
- 2) -oxy-;
- 3) -sulfa-;
- 4) -cyclin-;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-3, ОК-10

7. ЗНАЧЕНИЕ ЧАСТОТНОГО ОТРЕЗКА -NARHTH-, -RHTH-:

- 1) производные нитрофурана;
- 2) лечебная нефть, производные нафталана;
- 3) производные фосфорной кислоты;
- 4) производные фталиевой кислоты;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3, ОК-10

8. ЗНАЧЕНИЕ ЧАСТОТНОГО ОТРЕЗКА -THYR-:

- 1) влияющие на гипофиз;
- 2) влияющие на надпочечники;
- 3) влияющие на щитовидную железу;
- 4) влияющие на поджелудочную железу;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

9. ЗНАЧЕНИЕ ЧАСТОТНОГО ОТРЕЗКА -ANTH-:

- 1) цветок;
- 2) лист;
- 3) корень;
- 4) корневище;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

10. НАЗВАНИЕ ЖЕЛЧЕГОННОГО ПРЕПАРАТА:

- 1) Clonazepamum, i, n;
- 2) Chloraminum, i, n;
- 3) Chinosolum, i, n;
- 4) Allochololum, i, n;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-3, ОК-10

10. Ситуационные задачи по теме с эталонами ответов

11. Примерная тематика НИРС по теме

12. Рекомендованная литература по теме занятия

- обязательная:

81.2Лат Г70 Городкова, Ю. И. [Латинский язык](#) : учеб. для мед. и фарм. колледжей и училищ / Ю. И. Городкова. - 23-е изд., перераб. - Москва : КНОРУС, 2015. - 252 с. - Среднее проф. образование. - ISBN 9785406039090 : 399.00

1. Тема № 10. Введение в клиническую терминологию. Терминоэлементы (Компетенции: ОК-4, ОК-10, ОК-1, ОК-5, ОК-3)

2. Разновидность занятия: комбинированное

3. Методы обучения: репродуктивный

4. Значение темы (актуальность изучаемой проблемы): Многие фармацевтические термины включают в свой состав часто повторяющиеся структурные отрезки, которые принято называть «частотными отрезками». Частотный отрезок – это структурный компонент фармацевтического термина, имеющий определенное написание и значение. Знание частотных отрезков поможет вам орфографически правильно писать многие сложные фармацевтические термины, а также понимать общее значение некоторых из них.

5. Цели обучения

- **обучающийся должен знать**, **уметь** читать и переводить медицинские термины на латинском языке, объяснять значения терминов по знакомым терминоэлементам, **владеть**

6. Место проведения и оснащение занятия:

7. Аннотация (краткое содержание темы)

В наименованиях лекарственных средств употребляются частотные отрезки, т.е. часто используемые отрезки слов, которые отражают полезную для специалистов информацию и самые различные признаки: происхождение лекарственного вещества, выделение его из природных продуктов, частично химический состав, лечебный эффект, указания анатомического или физиологического характера, принадлежность к фармакологической или химической группе лекарств, путь синтеза, косвенные признаки и ассоциации, аббревиатуры и т.д. Пример: *Succradbellum, i n* (*succus radicis Belladonnae* – сок корня красавки); *Spleninum, i n* (*splen-* – селезёнка; препарат из селезёнки); *Psoriasinum, i n* – препарат, применяемый для лечения псориаза; *Butadionum, i n* – аббревиатура, представляющая собой комбинацию отрезков, отсечённых от научного наименования этого лекарственного средства – 1,02-Дифенил-4-бутилпиразолидин-дион-3,5. Самостоятельная работа студентов. Напишите по-латыни международные названия лекарственных средств, выделите известные Вам частотные отрезки, укажите их значение: пирантел, пиперацillin, дикарбин, наратриптан, спектиномицин, тримебутин, ампициллин, блеомицин, циклопентолат, тетрациклин, гексетидин, трипторелин, бакампициллин, бенциклан, пирикарбат, капреомицин, клоксацillin, октреотид, циклобарбитал, циклосерин, дактиномицин, дипиридамор, пентамидин, фрамицетин, ментол, диосмин, гексобендин, гептаминол, пентастарх, дифлукортолон, оксациллин, неомицин, стрептомицин, цитарабин, кариндациллин, формотерол, ванкомицин, бумекаин, пиридоксин, лидокаин, поливинокс, левоментол, диазепам, тримекаин, пенициллин, метформин, цитидин, тетразепам, тикарциллин, миноциклин, тетракаин, лоразепам, артикаин, натамицин, хлороформ, флуразепам, прокаин, ихтиол, виомицин, габапентин, бромгексин, цитохром С, эфедрин, эритромицин, тетракаин, гексобарбитал, карфециллин, олеандомицин, гексэстрол, тетразепам, теофиллин, глицерол, фитоменадион, эстрадиол, псевдоэфедрин, эстрин, глюкагон, подофиллотоксин, цинхокаин, флуцитозин, прокаинамид, темазепам, хлоропирамин, триамтерен, аминофиллин, эстрамустин, клоназепам, артикаин.

8. Вопросы по теме занятия

9. Тестовые задания по теме с эталонами ответов

1. КЛИНИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ НЕ ВКЛЮЧАЕТ В СЕБЯ:

- 1) названия заболеваний, симптомов, синдромов;
- 2) названия патологических процессов и состояний;
- 3) названия методов обследования и лечения;
- 4) названия клеток и тканей организма;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

2. ТОЛЬКО КЛИНИЧЕСКИЕ ТЕРМИНЫ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ В РЯДАХ СЛОВ:

- 1) *glaucoma, atis, n; carcinoma, atis, n; zygoma, atis, n; sarcoma, atis, n;*
- 2) *febris, is, f; tussis, is, f; bilis, is, f; paresis, is, f;*
- 3) *furunculus, i, m; abscessus, us, m; collapsus, us, m; infarctus, us, m;*
- 4) *caries, ei, f; scabies, ei, f; species, ei, f; rabies, ei, f;*

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

3. КЛИНИЧЕСКИЙ ТЕРМИН «ЗАРАЖЕНИЕ, ОБЩАЯ ГНОЙНАЯ ИНФЕКЦИЯ»:

- 1) *sepsis, is, f;*
- 2) *necrosis, is, f;*
- 3) *paralysis, is, f;*
- 4) *febris, is, f;*

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

4. КЛИНИЧЕСКИЙ ТЕРМИН «ОТЕК»:

- 1) *eczema, atis, n;*

- 2) oedema, atis, n;
- 3) erythema, atis, n;
- 4) glaucoma, atis, n;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

5. КЛИНИЧЕСКИЙ ТЕРМИН «ВОСПАЛЕНИЕ»:

- 1) perforatio, onis, f;
- 2) auscultatio, onis, f;
- 3) inflammatio, onis, f;
- 4) incisio, onis, f;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

6. КОРНЕВЫЕ И СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ИМЕЮЩИЕ СТАБИЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ В ТЕРМИНОЛОГИИ, ВХОДЯЩИЕ В СОСТАВ МНОГИХ ТЕРМИНОВ:

- 1) дублетные обозначения;
- 2) греко-латинские дублеты;
- 3) аффиксальные элементы;
- 4) терминоэлементы;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

7. ЗНАЧЕНИЕ ПРИСТАВОК SYM-, SYN-:

- 1) с, вместе с, в связи с;
- 2) через, чрез, пере-;
- 3) всё;
- 4) многочисленный, множество;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

8. ЗНАЧЕНИЕ СУФФИКСА -ITIS:

- 1) хронический, невоспалительный процесс;
- 2) злокачественная опухоль;
- 3) воспалительный процесс, воспалительное заболевание;
- 4) функциональное заболевание;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

9. ЗНАЧЕНИЕ СУФФИКСОВ -OSIS, -IASIS:

- 1) воспалительный процесс;
- 2) доброкачественная опухоль;
- 3) злокачественная опухоль;
- 4) патологический, хронический процесс;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

10. ЗНАЧЕНИЕ ТЕРМИНОЭЛЕМЕНТА -THERAPIA:

- 1) чувство, ощущение;
- 2) уход, забота, лечение;
- 3) расстройство, затруднение;
- 4) удаление, избавление;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

11. :

- 1) ;
- 2) ;
- 3) ;
- 4) ;

Правильный ответ: 1

12. :

- 1) ;
- 2) ;
- 3) ;
- 4) ;

Правильный ответ: 3

10. Ситуационные задачи по теме с эталонами ответов

11. Примерная тематика НИРС по теме

12. Рекомендованная литература по теме занятия

- обязательная:

81.2Лат Г70 Городкова, Ю. И. [Латинский язык](#) : учеб. для мед. и фарм. колледжей и училищ / Ю. И. Городкова. - 23-е изд., перераб. - Москва : КНОРУС, 2015. - 252 с. - Среднее проф. образование. - ISBN 9785406039090 : 399.00

1. Тема № 11. О латинских названиях болезней, патологических процессов и состояний (Компетенции: ОК-4, ОК-10, ОК-1, ОК-5, ОК-3)

2. Разновидность занятия: комбинированное

3. Методы обучения: репродуктивный

4. Значение темы (актуальность изучаемой проблемы): Сложные клинические термины играют важную роль в современной медицине. Они составляют большое количество терминов в клинической терминологии. Каждая медицинская специальность имеет свой набор сложных клинических терминов. Сложные клинические термины образуются путем словосложения, т.е. соединением двух или более основ. Сложные клинические термины строятся из греческих (реже латинских) терминологических элементов. Терминологический элемент – это компонент термина, который обладает точно фиксированным стабильным значением и образует группу слов одного смыслового ряда. Терминологическим элементом может быть основа слова, суффикс, приставка. Различают терминологические элементы начальные и опорные (конечные). В роле начального терминологического элемента в сложных словах чаще всего выступают греческие (реже латинские) основы с анатомическим значением (греко-латинские эквиваленты названий органов, тканей, анатомических образований). Конечные (опорные) терминологические элементы оформляют слово грамматически, выполняют классифицирующую функцию и обозначают названия патологических и физиологических состояний, способов обследования, методов лечения, хирургических вмешательств и т.д.

5. Цели обучения

- обучающийся должен знать, уметь читать и переводить медицинские термины на латинском языке, объяснять значения терминов по знакомым терминологическим элементам, владеть

6. Место проведения и оснащение занятия:

7. Аннотация (краткое содержание темы)

Краткое содержание темы: Клиническая терминология — это названия болезней, симптомов и синдромов, методов обследования и лечения, медицинских приборов и инструментов и т.п. Большинство клинических терминов — это сложные слова, составленные из греческих терминологических элементов (ТЭ), т.е. корней, суффиксов, приставок или их сочетаний. Одни ТЭ могут быть только начальными или только конечными, другие — и начальными, и конечными (см. таблицы). Конечные ТЭ образуются в основном прибавлением к греческому корню суффикса -ia, обозначающего процесс, действие, состояние. При соединении корней и образовании сложного слова используется соединительная гласная -o-. Например: gastrOscopia – гастроскопия (инструментальный осмотр внутренних стенок желудка). Если первый корень оканчивается на гласную или второй начинается с гласной, то соединительная не нужна. Например: chole+stasis (холестаз – застой желчи); gastr+algia (гастралгия – боль в желудке). Когда приставка, оканчивающаяся на гласную, присоединяется к корню, начинающемуся с гласной, конечная гласная приставки обычно выпадает. Например: end+arteri+itis (эндартериит, т.е. воспаление внутренней стенки артерии). Здесь приставка endo- (внутри, внутренняя стенка) потеряла конечную -o- перед гласной -a-. Как видно из приведенных примеров, клинические термины не переводятся; они эквивалентны в русском и латинском языке. Отличие русского термина только в отсутствии латинского окончания или замене окончания -ia на -ия. Значение термина в целом вытекает из значений составляющих его терминологических элементов. Один и тот же анатомический орган в номенклатуре нормальной анатомии обозначается латинским словом, а в патологической анатомии и клинических дисциплинах терминологическим элементом греческого происхождения. Гораздо реже и в анатомии и в клинике используется один и тот же знак. Например: греч. pharynx (основа родительного падежа pharyng-) – глотка, греч. larynx (основа родительного падежа laryng-) – гортань, греч. encephalon – головной мозг; латинск. appendix – аппендикс, латинск. tonsilla – миндалина, латинск. pelvis – таз, латинск. sinus – пазуха. Ещё реже встречается использование в клинических терминах греческих и латинских корней параллельно. Например: воспаление десны – gingivitis (гингивит), от латинского существительного gingival, ae f – десна и ulitis (улит) от греческого корня -ul – десна. Суффиксы в клинических терминах Для названия опухолей используется суффикс -oma, который добавляется к греческому корню, называющему ткань, из которой развивается опухоль. Например: chondroma, atis n – хондрома, т.е. хрящевая опухоль; fibroma, atis n – фиброма, т.е. волокнистая опухоль. В терминах carcinoma, atis n (карцинома, т.е. раковая опухоль) и sarcoma, atis n (саркома) корень не называет ткань, из которой развивается опухоль (греч. корни carcin- рак, sarc- мясо). Обе эти опухоли злокачественные: саркома развивается из различных типов глубокой ткани (костной, мышечной и др.), карцинома – из клеток эпителия кожи, слизистых оболочек, желез и т.п. Для названия воспалительных заболеваний используется суффикс-itis. Например: bronchitis, bronchitidis f – бронхит, т.е. воспаление бронхов; appendicitis, idis f – аппендицит, т.е. воспаление аппендикса. Исключения: pneumonia, ae f – пневмония, воспаление легких; angina, ae f – ангина, воспаление зева; rachitis, idis f – рахит, невоспалительное заболевание, вызванное недостатком витамина D. Суффикс -osis используется для названия невоспалительных заболеваний. Например: hepatosis, is f – гепатоз, т.е. невоспалительное заболевание печени. Кроме того, суффикс -osis имеет значение «множество того, что называет корень». Чаще всего в этом значении суффикс -osis употребляется для названия повышенного количества клеток или множества опухолей. Например: leucocytosis, is f – лейкоцитоз, т.е. повышенное содержание лейкоцитов (белых клеток) в крови; sarcomatosis, is f – саркоматоз, т.е. множество сарком. Самостоятельная работа студентов: Задание № 1. Образовать термины со значением: 1. с суффиксом -itis: воспаление языка, пищевода, надкостницы, кишечника, 12-перстной кишки, оболочек мозга, полости рта, сустава, хряща, кожи, сосудов, гортани, глотки, печени, почек, селезенки 2. с суффиксом -osis: невоспалительное хроническое заболевание дегенеративного характера костной и хрящевой ткани, позвонков,

почек, кожи 3. с суффиксом -ома: опухоль почки, сосудов, мышечной ткани, лимфоидной ткани, железы, кости, хряща Образец: воспаление языка - glossitis 2. Объясните значение терминов Ангиография, кардиопатия, перикардит, гематурия, уремия, ангиосклероз, энцефалит, коронаросклероз, карцинома, артроз, ларингоскопия, кольпит, стоматит, кератит, глоссит, ларингоскопия, парадонтоз, гемоперикард, ангиома, спондилит, энтерит, парапроктит, азотемия, гастродуоденоскоп, склеродемия, парадонтома. 3. Образовать термины с заданным значением Заболевание суставов, хроническая болезнь суставов, сосудистая опухоль, воспаление желудка, удаление(иссечение) желудка, наука о заболеваниях кожи, воспаление желудка и двенадцатиперстной кишки, сужение бронхов, воспаление брюшины, воспаление глотки и носа, воспаление аорты, расширение вены, рентгенография головного мозга, воспаление матки, воспаление предстательной железы. 4. Обозначить понятия терминами: 1. воспаление нескольких (многих) нервов 2. отсутствие силы (слабость) 3. нарушение чувствительности 4. отсутствие выделения желчи 5. учение об опухолях 6. опухоль мышечной ткани 7. отсутствие питания 8. паралич двух сторон (тела) 9. воспаление слизистой оболочки тонких и толстых кишок 10. оперативное вскрытие околосердечной сумки Образец: воспаление нескольких (многих) нервов - polyneuritis

8. Вопросы по теме занятия

9. Тестовые задания по теме с эталонами ответов

1. КЛИНИЧЕСКИЙ ТЕРМИН, ОБОЗНАЧАЮЩИЙ НАЗВАНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ:

- 1) fractura costarum;
- 2) cancer oesophagi;
- 3) cavitas peritonei;
- 4) cavitas pericardii;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

2. КЛИНИЧЕСКИЙ ТЕРМИН, ОБОЗНАЧАЮЩИЙ ЗАБОЛЕВАНИЕ ЛЕГКИХ:

- 1) angina pectoris;
- 2) erythema toxicum;
- 3) fractura femoris;
- 4) emphysema pulmonum;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

3. КЛИНИЧЕСКИЙ ТЕРМИН, ОБОЗНАЧАЮЩИЙ ЗАБОЛЕВАНИЕ ПЕЧЕНИ:

- 1) lobuli hepatis;
- 2) porta hepatis;
- 3) cirrhosis hepatis;
- 4) ductus hepaticus;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

4. КЛИНИЧЕСКИЙ ТЕРМИН, ОБОЗНАЧАЮЩИЙ ЗАБОЛЕВАНИЕ КОЖИ:

- 1) erythema cutis;
- 2) arythmia cordis;
- 3) vulnus capitis;
- 4) caries dentis;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

5. КЛИНИЧЕСКИЙ ТЕРМИН, ОБОЗНАЧАЮЩИЙ ЗАБОЛЕВАНИЕ СЕРДЦА:

- 1) stenosis pylori;
- 2) prolapsus uteri;
- 3) aponeurosis musculi;
- 4) infarctus myocardii;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

6. ЛАТИНСКИЙ ТЕРМИН «НАРУШЕНИЕ ПИТАНИЯ»:

- 1) dysphagia;
- 2) dystrophia;
- 3) atrophia;
- 4) hypertrophia;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

7. ЛАТИНСКИЙ ТЕРМИН «ОБЩАЯ СЛАБОСТЬ»:

- 1) atonia;

- 2) apathia;
- 3) asthenia;
- 4) acholia;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

8. ЗНАЧЕНИЕ СУФФИКСА -ОМА:

- 1) воспаление;
- 2) хроническое заболевание;
- 3) омертвление;
- 4) опухоль;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

9. ЛИШНЕЕ СЛОВО:

- 1) carcinoma;
- 2) osteoma;
- 3) lipoma;
- 4) myoma;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

10. ЗНАЧЕНИЕ СУФФИКСА -OSIS:

- 1) воспалительный процесс;
- 2) патологический, хронический процесс;
- 3) опущение органа;
- 4) остановка кровотечения;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

10. Ситуационные задачи по теме с эталонами ответов

11. Примерная тематика НИРС по теме

12. Рекомендованная литература по теме занятия

- обязательная:

81.2Лат Г70 Городкова, Ю. И. [Латинский язык](#) : учеб. для мед. и фарм. колледжей и училищ / Ю. И. Городкова. - 23-е изд., перераб. - Москва : КНОРУС, 2015. - 252 с. - Среднее проф. образование. - ISBN 9785406039090 : 399.00

1. Тема № 12. Греко-латинские дублеты. Греческие терминологические элементы (Компетенции: ОК-4, ОК-10, ОК-1, ОК-5, ОК-3)

2. Разновидность занятия: комбинированное

3. Методы обучения: репродуктивный

4. Значение темы (актуальность изучаемой проблемы): Основная функция термина заключается в том, чтобы однозначно, точно называть узаконенные научные понятия. Термином может быть, как отдельное слово, так и словосочетание. Совокупность наименований, слов, словосочетаний, которые используются для однозначного определения соответствующих понятий в той или иной области знаний, называется терминологией. Большое значение в формировании научной терминологии играет латинское имя существительное. Оно образует основу многих медицинских терминов. Имя существительное является основной частью лексических единиц, входящих в состав всех трех подсистем медицинской терминологии.

5. Цели обучения

- обучающийся должен **знать**, **уметь** читать и переводить медицинские термины на латинском языке, объяснять значения терминов по знакомым терминологическим элементам, писать медицинские термины на латинском языке, **владеть**

6. Место проведения и оснащение занятия:

7. Аннотация (краткое содержание темы)

Краткое содержание темы Каждое лекарственное вещество имеет научное название, отражающее его полный химический состав. Эти названия обычно очень длинны и неудобны для использования в речи, в рецепте, в торговле. Поэтому на практике они заменяются тривиальными (от латинского прилагательного 3-го склонения *trivialis*, *e* - обычный), т.е. условными наименованиями. Например: научное название - 1-этоксид-4-ацетиламинобензол, тривиальное - фенацетин. Тривиальное наименование отражает какой-либо один или несколько любых признаков лекарственного вещества: 1) его химический состав; 2) сырье, из которого его получают; 3) терапевтический эффект, который оно оказывает; 4) орган, на который оно влияет и т.п. Тривиальные наименования эквивалентны в русском и латинском языке, т.е. они не переводятся, а транслитерируются с соблюдением следующих правил: 1. Латинские тривиальные наименования пишутся с большой буквы. 2. К русскому названию, записанному латинскими буквами, добавляется окончание *-um*: аналгин - *Analginum*, *i n*. 3. Если русское название оканчивается на *-форм* или *-ий*, то в латинском добавляется окончание *-ium*: ксероформ - *Xeroformium*, *i n*; опиум - *Opium*, *i n*. Таким образом, латинские тривиальные наименования лекарственных веществ - это существительные среднего рода 2-го склонения. Самостоятельная работа студентов Запишите на латинском языке в словарной форме: новокаин; холагол; оксациллин; олететрин; дикаин; уросульфат; кордигит; йодиол; кордиамин; бромизовал; уродан; карбенициллин; кардиовален; седуксен; винкристин; коралгин; сульфален; регулон; тестостерон. Переведите термины с тривиальными названиями препаратов: анестезиновая мазь суспензия дексаметазона синтомициновый линимент таблетки аспирина таблетки эритромицина таблетки кодеина свечи "Бетиол" суппозитории с димедролом раствор новокаина раствор коргликона Переведите на латинский язык: а) болеутоляющий пластырь; бактерицидный пластырь; болеутоляющая эмульсия; жаропонижающий настой; сильнодействующий препарат; обезболивающее средство; мочегонный отвар; слабительный порошок; прижигающая паста; успокаивающая микстура; антисептический раствор; антисептические свечи; противогрибковые средства; противоглистные таблетки; б) сухой колибактерин; желтый вазелин; белый стрептоцид; таблетки белого стрептоцида; вазелиновое масло; грамицидиновая паста; оксолиновая мазь; ксероформная мазь; хлороформный линимент; акрихиновый пластырь; таблетки димеколина по 25 миллиграммов в оболочке; спиртовой раствор фурацилина; раствор едкого аммония (нашатырный спирт). Прочтите названия лекарственных веществ и объясните, какая информация заключена в них: *Methacinum*, *Mycoheptinum*, *Glycerinum*, *Anaesthesinum*, *Aethylmorphinum*, *Dichlothiazidum*, *Phenazepamum*, *Thiopropazinum*, *Euphyllinum*, *Mentholum*, *Diazolinum*, *Theophyllum*, *Benzonalum*, *Oxylinum*, *Antipyrinum*, *Dibazolium*, *Aethacridinum*, *Podophyllum*, *Amycazolum*, *Pyrrophenum*, *Thioacetazonum*, *Aminazinum*, *Phthalazolum*, *Aethaperazinum*, *Benzonaphtholum*. Замените многоточие: а) буквой *y* или *i*: *Vin...linum*; *Euph...llinum*; *Digox...num*; *Meth...lpen...cillinum*; *Th...opentalum*; *Ac...clov...rum*; *Tetrac...clinum*; *M...coseptinum*; *Reh...dronum*; *Th...ophospham...dum*. б) буквой *f* или диграфом *ph*: *Dipro...yllinum*; *Iodo...ormium*; *...uracilinum*; *Norsul...azolum*; *Apomor...inum*; *Xero...thalmum*; *Ri...amycinum*; *Mor...ocyclinum*; *...enol...thaleinum*; *Sul...azinum*. в) буквой *t* или диграфом *th*: *Anaes...ocainum*; *Ich...yolum*; *Ace...ylcholinum*; *Sulfamonome...oxinum*; *Barbi...alum-na...rium*; *Ace...amidum*; *Cardio...oxinum*; *Phy...inum*; *Me...ylenum*; *Phenobarbi...alum*; *Ace...ylcholinum*; *Ni...roglycerinum*; *Oph...almolum*. г) буквой *s* или *z*: *Sulfa...inum*; *Haemode...um*; *Anaesthe...inum*; *Phthala...olum*; *Cora...olum*; *Gluco...um*; *Ben...odixinum*; *Dia...eratum*. Запишите названия лекарственных веществ на латинском языке в словарной форме; подчеркните отрезки, укажите их значение: дипрофен, тиамин, оксафенамид, гидрокортизон, фуразолидон, хлорофиллипт, доксициклин, аминазин, салюзид, ацепромазин, синтомицин, сульфадиметоксин, глицин, окситетрациклин, бензилпенициллин, фуразолидон, фторацизин, этилморфин, метилсульфазин, тиацетазон, фтивазид, тифен, циклодорм.

8. Вопросы по теме занятия

9. Тестовые задания по теме с эталонами ответов

1. ЗНАЧЕНИЕ ГРЕЧЕСКОГО ДУБЛЕТА "OT-":

- 1) глаз;
- 2) ухо;

3) веко;

4) нос;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3

2. ФАРМАЦЕВТИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ НЕ ВКЛЮЧАЕТ НАЗВАНИЯ:

1) лекарственных веществ;

2) лекарственных растений и их частей;

3) химических элементов и их соединений;

4) тканей, органов, частей тела человека;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-3, ОК-10

3. НАЗВАНИЯ ТВЕРДЫХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ФОРМ:

1) pulvis, granulum, dragee, capsula;

2) suspensio, solutio, mucilago, emulsio;

3) unguentum, emplastrum, linimentum, pasta;

4) infusum, decoctum, mixtura, sirupus;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

4. К НАЗВАНИЯМ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ФОРМ ОТНОСИТСЯ ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ:

1) facies, ei, f;

2) rabies, ei, f;

3) species, ei, f;

4) scabies, ei, f;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

5. ЛЕКАРСТВЕННОЕ СРЕДСТВО – ЭТО:

1) продукт минерального, бактериального или грибкового происхождения;

2) вещество или смесь веществ природного или химического происхождения, применяемое для диагностики, лечения или профилактики заболеваний;

3) состояние лекарственного препарата, соответствующее способам его введения и применения;

4) форма для наиболее удобного практического применения препарата;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3, ОК-10

6. МЕЖДУНАРОДНЫЕ НЕПАТЕНТОВАННЫЕ НАЗВАНИЯ (МНН):

1) рекомендуются ВОЗ, утверждаются национальными официальными органами здравоохранения, используются в национальных и международных фармакопеях;

2) являются коммерческой собственностью фармацевтической фирмы, производящей лекарство;

3) используются фирмами-производителями для маркетинговых целей, для продвижения и конкуренции лекарственных препаратов на рынке;

4) используются в целях объединения лекарственных препаратов в группу под единым наименованием исходя из одинакового состава действующих веществ;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

7. МЕЖДУНАРОДНОЕ НЕПАТЕНТОВАННОЕ НАЗВАНИЕ ПРЕПАРАТА НО-ШПА®:

1) Dorzolamidum, i, n;

2) Droperidolum, i, n;

3) Dicarbinum, i, n;

4) Drotaverinum, i, n;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-3, ОК-10

8. МЕЖДУНАРОДНОЕ НЕПАТЕНТОВАННОЕ НАЗВАНИЕ ГЛЮКОЗЫ:

1) Dextrozum, i, n;

2) Dextrosum, i, n;

3) Glucosum, i, n;

4) Glycozum, i, n;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-3, ОК-10

9. МЕТАМИЗОЛ НАТРИЯ – МЕЖДУНАРОДНОЕ НЕПАТЕНТОВАННОЕ НАЗВАНИЕ ПРЕПАРАТА:

1) Amidopyrinum, i, n;

- 2) Codeinum, i, n;
- 3) Analginum, i, n;
- 4) Coffeinum, i, n;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-3, ОК-10

10. ТВЕРДЫЕ ЛЕКАРСТВЕННЫЕ СРЕДСТВА ДОЗИРУЮТСЯ (ПО ВЕСУ):

- 1) в граммах;
- 2) в миллиграммах;
- 3) в миллилитрах;
- 4) в единицах действия;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-3, ОК-10

10. Ситуационные задачи по теме с эталонами ответов

11. Примерная тематика НИРС по теме

12. Рекомендованная литература по теме занятия

- обязательная:

81.2Лат Г70 Городкова, Ю. И. [Латинский язык](#) : учеб. для мед. и фарм. колледжей и училищ / Ю. И. Городкова. - 23-е изд., перераб. - Москва : КНОРУС, 2015. - 252 с. - Среднее проф. образование. - ISBN 9785406039090 : 399.00

1. Тема № 13. Итоговое занятие (Компетенции: ОК-4, ОК-10, ОК-1, ОК-5, ОК-3)

2. Разновидность занятия: комбинированное

3. Методы обучения: репродуктивный

4. Значение темы (актуальность изучаемой проблемы): Большая часть сложных клинических терминов используется в научной и практической медицине. Органы человека, ткани, анатомические образования имеют не только русские и латинские названия, но у них есть еще и греческие названия, которые прежде всего присущи сложным клиническим терминам. Греческие эквиваленты (дублеты) используются как в роле начальных, так и конечных терминологических элементов. Для образования сложных клинических терминов используют основы именительного и родительного падежей греческих существительных. Конечная часть сложного клинического термина является основным словом, а начальная часть служит определением. Каждому медицинскому работнику необходимо уметь анализировать сложный клинический термин и грамотно его использовать в своей медицинской практике. Любой греческий эквивалент требует осмысления и его нужно запоминать. Алгоритм анализа сложных клинических терминов начинается с выделения терминологических элементов и определения значения каждого из них, начиная с конечного терминологического элемента, например, haematologia (haemat- кровь, logia – наука) - наука о заболеваниях крови. Если сложный термин в своем составе имеет такие конечные терминологические элементы как -aemia, -uria, -cholia, -dermia, -thorax, -cephalia значение определяем с начального терминологического элемента, например, haematuria – наличие крови в моче. Сложные клинические термины являются интернационализмами и транслитерируются с одного языка на другой. Знание греческих дублетов, методики анализа сложных клинических терминов, алгоритмов перевода и правил транслитерации имеет огромное значение при изучении медико-биологических, клинических и фармацевтических дисциплин.

5. Цели обучения

- обучающийся должен знать, уметь читать и переводить медицинские термины на латинском языке, объяснять значения терминов по знакомым терминологическим элементам, владеть

6. Место проведения и оснащение занятия:

7. Аннотация (краткое содержание темы)

Краткое содержание темы: Клинические термины греко-латинского происхождения – это медицинские термины, заимствованные в готовом виде или созданные искусственно по словообразовательным моделям классических языков. Основную роль в усвоении клинической терминологии играют греко-латинские терминообразующие элементы – терминологические элементы. Овладение системой греко-латинских терминологических элементов – это, своего рода, терминологический ключ к пониманию базовой медицинской клинической терминологии. Терминологический элемент – это словообразующий структурный элемент клинического термина, имеющий фиксированное значение и написание. Латинские и греческие обозначения абсолютно одинакового значения называются греко-латинскими дублетными обозначениями (дублетами). В анатомии используются латинские слова. В клинической терминологии ТЭ греческого происхождения. Самостоятельная работа студентов Упражнение 1. Проанализируйте термины по составу, укажите значение терминов: cleptomania, bradycardia, acrophobia, hypothyria, anaesthesia, dysphrenia, hypnophobia, claustromania, hypobulia, pyrophobia, megalomania, micromania, barognosia, haematophobia, prosopalgia, hyperaesthesia, platyphrenia, claustrophilia, dysthymia, prosopometria, xenoplastica, panphobia, bathyhyperaesthesia, pyrometria, urophobia, schizobulia, thermoaesthesia, polydipsia, barophobia, gerontophilia, nyctophilia, barythymia, schizophrenia Упражнение 2. Образуйте термины с общим конечным терминологическим элементом, укажите их значение: aesthesia (hyper-, hypo-, acro-, baro-, bathy-, dys-, an-, thermo-, mono-, hemi/an, hypo/thermo-) mania (pyro-, megal-, dipso-, grapho-, claustro-, micro-, clepto-, narco-) phobia (pyro-, acro-, baro-, batho-, bacillo-, haemato-, hydro-, grapho-, claustro-, clepto-, manio-, nycto-, mono-, pan-, geronto-, thermo-, uro-, neo-, hypno-, xeno) philia (nycto-, geronto-, claustro-, neo-, thrombo-) Упражнение 3. Напишите термины на латинском языке, объясните значение терминов: барестезия, батофобия, гипертимия, дипсомания, клаустрофобия, наркомания, абулия, кардиофобия, батикардия, агнозия, тахикардия, термогипестезия, бациллофобия, прозопагнозия, геронтофобия, моноанестезия, термофобия, дисбулия, графомания, клептофобия, агипногнозия, неофобия, платиспондилит, баритимия

8. Вопросы по теме занятия

9. Тестовые задания по теме с эталонами ответов

1. ОДНОВРЕМЕННОЕ ВОСПАЛЕНИЕ КОСТИ И СУСТАВА:

- 1) pancarditis;
- 2) osteochondritis;
- 3) osteoarthritis;
- 4) pyelonephritis;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

2. ВОСПАЛЕНИЕ КОЖИ:

- 1) cystitis;
- 2) nephritis;
- 3) thyreoiditis;
- 4) dermatitis;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

3. ОПУХОЛЬ ИЗ МЫШЕЧНОЙ ТКАНИ:

- 1) myoma;
- 2) lipoma;
- 3) chondroma;
- 4) osteoma;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

4. ОПУХОЛЬ, СОСТОЯЩАЯ ИЗ ЖИРОВОЙ ТКАНИ:

- 1) cystoma;
- 2) lipoma;
- 3) lymphoma;
- 4) angioma;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

5. БОЛЬ В ЖЕЛУДКЕ:

- 1) mastalgia;
- 2) hepatalgia;
- 3) gastralgia;
- 4) arthralgia;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

6. СКОПЛЕНИЕ КРОВИ В СУСТАВЕ:

- 1) haemarthrosis;
- 2) haemopoësis;
- 3) haemorrhagia;
- 4) haematomyelia;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

7. СКОПЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ГРУДНОЙ КЛЕТКЕ:

- 1) pneumorexia;
- 2) pneumothorax;
- 3) pneumaturia;
- 4) pneumotomia;

Правильный ответ: 2

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

8. УВЕЛИЧЕНИЕ КОЛИЧЕСТВА КРАСНЫХ КРОВЯНЫХ КЛЕТОК:

- 1) erythrocytosis;
- 2) erythrocytopenia;
- 3) leucocytōsis;
- 4) leucopoësis;

Правильный ответ: 1

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

9. ЗАСТОЙ КРОВИ:

- 1) haemarthrosis;
- 2) haematemësis;
- 3) haemangiōma;
- 4) haemostasis;

Правильный ответ: 4

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

10. УПЛОТНЕНИЕ СТЕНОК ВЕН:

- 1) arteriosclerosis;
- 2) cerebroscclerosis;
- 3) phlebosclerosis;
- 4) osteosclerosis;

Правильный ответ: 3

Компетенции: ОК-1, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-10

10. Ситуационные задачи по теме с эталонами ответов

11. Примерная тематика НИРС по теме

12. Рекомендованная литература по теме занятия

- обязательная:

81.2Лат Г70 Городкова, Ю. И. [Латинский язык](#) : учеб. для мед. и фарм. колледжей и училищ / Ю. И. Городкова. - 23-е изд., перераб. - Москва : КНОРУС, 2015. - 252 с. - Среднее проф. образование. - ISBN 9785406039090 : 399.00